

Act No. 6380, Jan. 26, 2001
 Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001
 Act No. 6595, Jan. 14, 2002
 Act No. 6816, Dec. 26, 2002
 Act No. 7675, Aug. 4, 2005
 Act No. 7996, Sep. 27, 2006
 Act No. 8103, Dec. 28, 2006
 Act No. 8852, Feb. 29, 2008
 Act No. 9117, Jun. 13, 2008
 Act No. 9432, Feb. 6, 2009
 Act No. 9667, May 8, 2009
 Act No. 9759, Jun. 9, 2009
 Act No. 9932, Jan. 18, 2010
 Act No. 10022, Feb. 4, 2010
 Act No. 10629, May 19, 2011
 Act No. 10932, Jul. 25, 2011

제정 2001. 1. 26 법률 제 6380 호
 개정 2001. 1. 29 법률 제 6399 호
 2002. 1. 14 법률 제 6595 호
 2002. 12. 26 법률 제 6816 호
 2005. 8. 4 법률 제 7675 호
 2006. 9. 27 법률 제 7996 호
 2006. 12. 28 법률 제 8103 호
 2008. 2. 29 법률 제 8852 호
 2008. 6. 13 법률 제 9117 호
 2009. 2. 6 법률 제 9432 호
 2009. 5. 8 법률 제 9667 호
 2009. 6. 9 법률 제 9759 호
 2010. 1. 18 법률 제 9932 호
 2010. 2. 4 법률 제 10022 호
 2011. 5. 19 법률 제 10629 호
 2011. 7. 25 법률 제 10932 호

CHAPTER I GENERAL PROVISIONS

제1장 총칙

Article 1 (Purpose)

The purpose of this Act is to secure the safety of agricultural products and enhance the commercial value of agricultural products through the proper quality control of agricultural products and to contribute to the increase of farmers' incomes and to the protection of consumers through inducing fair and transparent trade.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

제1조(목적)

이 법은 농산물의 적절한 품질관리를 통하여 농산물의 안전성을 확보하고 상품성을 향상하며 공정하고 투명한 거래를 유도함으로써 농업인의 소득 증대와 소비자 보호에 이바지함을 목적으로 한다.

[전문개정 2009.6.9]

Article 2 (Definitions)

The terms used in this Act shall be defined as follows: <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010., No. 10629, May 19, 2011.>

1. The term "agricultural product" means unprocessed agricultural products, forest products (excluding stone and aggregate; hereinafter the same shall apply), livestock products and others determined by Presidential Decree;
2. The term "producers' organization" means the cooperatives and their federation under Article 2 of the Agricultural Cooperatives Act, and the cooperatives and their federation under Article 2 of the Forestry Cooperatives Act, and other organizations determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries;
3. The term "standards" means the packaging standards and grading standards for agricultural products;
4. The term "logistics standardization" means standardizing apparatuses, containers, facilities, information, etc. which are used in each stage of logistics, such as the transportation, storage,

제2조(정의)

이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. <개정 2010.2.4, 2011.5.19>

1. "농산물"이란 가공되지 아니한 상태의 농산물, 임산물(석재와 골재는 제외한다. 이하 같다) 및 축산물과 그 밖에 대통령령으로 정하는 것을 말한다.
2. "생산자단체"란 「농업협동조합법」 제2조에 따른 조합 및 중앙회, 「산림조합법」 제2조에 따른 조합 및 중앙회, 그 밖에 농림수산식품부령으로 정하는 단체를 말한다.
3. "표준규격"이란 농산물의 포장규격과 등급규격을 말한다.
4. "물류표준화"란 농산물의 운송·보관·하역·포장 등 물류의 각 단계에서 사용되는 기기·용기·설비·정보 등을 규격화하여 호환성과 연계성을 원활히 하는 것을 말한다.
5. "농산물우수관리"란 농산물의 안전성을 확보하고 농업환경을 보전하기 위하여 농산물의 생산, 수확 후 관리(농산물의 저장·세척·건조·선별·절단·조제·포장 등을 포함한다) 및 유통의

- cargo work and packaging of agricultural products to facilitate interoperability and connection between them;
5. The term "good agricultural practice" means properly managing agricultural environments, such as soil and water and hazardous elements that could persist in agricultural products, such as agricultural chemicals, heavy metals, persistent organic pollutants or noxious organisms in each stage of the production, management after harvest (including the storage, cleaning, dry, sorting, cutting, mixing and packaging of agricultural products) and distribution of agricultural products to secure the safety of agricultural products and preserve agricultural environments;
 6. The term "agricultural traceability" means recording and managing agricultural products' information in each stage starting from production to sale so that, when a problem related to the safety of agricultural products arises, it is possible to clarify the cause thereof and make necessary measures through tracing the relevant agricultural products;
 7. The term "geographical indication" means an indication displaying that agricultural products or processed agricultural products (excluding processed agricultural products in which marine products are used as a principal material or main ingredient: hereinafter the same shall apply) the reputation, quality and other attributes of which are essentially originated from the geographical characteristics of a specific region are produced and processed in the specific region;
 8. The term "homonymic geographical indication" means a geographical indication, the pronunciation of which is identical to that of another person's geographical indication for the same item but means a different region;
 9. The term "right to geographical indication" means an intellectual property right to exclusively use geographical indications registered pursuant to this Act (including homonymic geographical indications: hereinafter the same shall apply);
 10. The term "place of origin" means the place of origin defined in subparagraph 4 of Article 2 of the Act on Origin Labeling of Agricultural and Fishery Products;
 11. Deleted; <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
 12. The term "genetically modified agricultural product" means an agricultural product with intended properties obtained by artificially separating and recombining its genes;
- 각 단계에서 재배포장(栽培圃場) 및 농업용수 등의 농업환경과 농산물에 잔류할 수 있는 농약, 중금속, 잔류성 유기오염물질 또는 유해생물 등의 위해요소를 적절하게 관리하는 것을 말한다.
6. "농산물이력추적관리"란 농산물의 안전성 등에 문제가 발생할 경우 해당 농산물을 추적하여 원인을 규명하고 필요한 조치를 할 수 있도록 농산물을 생산단계부터 판매단계까지 각 단계별로 정보를 기록·관리하는 것을 말한다.
 7. "지리적표시"란 농산물 또는 그 가공품(수산물)을 주원료 또는 주재료로 한 가공품은 제외한다. 이하 같다)의 명성·품질, 그 밖의 특징이 본질적으로 특정지역의 지리적 특성에 기인하는 경우 해당 농산물 또는 그 가공품이 그 특정지역에서 생산 및 가공되었음을 나타내는 표시를 말한다.
 8. "동음이의어(同音異義語) 지리적표시"란 동일한 품목에 대한 지리적표시에 있어서 타인의 지리적표시와 발음은 동일하지만 해당 지역이 다른 지리적표시를 말한다.
 9. "지리적표시권"이란 이 법에 따라 등록된 지리적표시(동음이의어 지리적표시를 포함한다. 이하 같다)를 배타적으로 사용할 수 있는 지식재산권을 말한다.
 10. "원산지"란 「농수산물의 원산지 표시에 관한 법률」 제2조제4호에 따른 원산지를 말한다.
 11. 삭제 <2010.2.4>
 12. "유전자변형농산물"이란 인공적으로 유전자를 분리 또는 재조합하여 의도한 특성을 갖도록 한 농산물을 말한다.
 13. "유해물질"이란 농약, 중금속, 항생물질, 잔류성 유기오염물질, 병원성 미생물, 곰팡이 독소, 방사능 등 식품에 잔류하거나 오염되어 사람의 건강에 해를 줄 수 있는 물질로서 농림수산식품부령으로 정하는 것을 말한다.
- [전문개정 2009.6.9]

13. The term "noxious substance" means a substance determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries, which could persist in or contaminate foods to do harm to people's health, such as agricultural chemicals, heavy metals, antibiotics, persistent organic pollutants, pathogenic microorganism, mycotoxins and radioactivity.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 3 (Establishment of Agricultural Product Quality Control Deliberation Committee)

- (1) The Agricultural Product Quality Control Deliberation Committee (hereinafter referred to as the "Deliberation Committee") shall be established under the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries to deliberate on matters concerning the quality control of agricultural products under this Act.
- (2) The Deliberation Committee shall be comprised of 60 members or less, including one chairperson and one vice chairperson.
- (3) The chairperson shall be elected by mutual vote, and the chairperson shall appoint the vice chairperson among the members.
- (4) The persons in each of the following subparagraphs shall become members: <Amended by Act No. 9932, Jan. 18, 2010; Act No. 10932, Jul. 25, 2011>
 1. Public officials belonging to the Ministry of Education, Science and Technology, the Ministry of Knowledge Economy, the Ministry of Health and Welfare, the Ministry of Environment, the Rural Development Administration, the Korea Forest Service, the Korean Intellectual Property Office, the Korea Food & Drug Administration, and the Korea Fair Trade Commission and nominated by the heads of the organs to which they belong and public officials belonging to the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries and nominated by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries;
 2. Officers and employees nominated by the heads of the organizations and institutions in each of the following items, to which they belong:
 - (a) National Agricultural Cooperative Federation under the Agricultural Cooperatives Act;
 - (b) National Forestry Cooperatives Federation under the Forestry Cooperatives Act;
 - (c) Korea Agro-Fisheries and Food Trade Corporation under the Korea Agro-Fisheries and Food Trade Corporation Act;

제3조(농산물품질관리심의회 설치)

- ① 이 법에 따른 농산물의 품질관리에 관한 사항을 심의하기 위하여 농림수산식품부장관 소속으로 농산물품질관리심의회(이하 "심의회"라 한다)를 둔다.
- ② 심의회는 위원장 및 부위원장 각 1명을 포함한 60명 이내의 위원으로 구성한다.
- ③ 위원장은 위원 중에서 호선(互選)하고 부위원장은 위원장이 위원 중에서 지명하는 사람으로 한다.
- ④ 위원은 다음 각 호의 사람으로 한다. <개정 2010.1.18, 2011.7.25>
 1. 교육과학기술부, 지식경제부, 보건복지부, 환경부, 농촌진흥청, 산림청, 특허청, 식품의약품안전청, 공정거래위원회 소속 공무원 중 소속 기관의 장이 지명한 사람과 농림수산식품부 소속 공무원 중 농림수산식품부장관이 지명한 사람
 2. 다음 각 목의 단체 및 기관의 장이 소속 임직원 중에서 지명한 사람
 - 가. 「농업협동조합법」에 따른 농업협동조합중앙회
 - 나. 「산림조합법」에 따른 산림조합중앙회
 - 다. 「한국농수산물유통공사법」에 따른 한국농수산물유통공사
 - 라. 「식품위생법」에 따른 한국식품공업협회
 - 마. 「정부출연연구기관 등의 설립·운영 및 육성에 관한 법률」에 따른 한국농촌경제연구원
 - 바. 「과학기술분야 정부출연연구기관 등의 설립·운영 및 육성에 관한 법률」에 따른 한국식품연구원
 - 사. 「한국보건산업진흥원법」에 따른 한국보건산업진흥원
 3. 농산물의 생산·가공·유통 또는 소비 분야에 전

- (d) Korea Food Industry Association under the Food Sanitation Act;
- (e) Korea Rural Economic Institute under the Act on the Establishment, Operation and Fostering of Government-Funded Research Institutions;
- (f) Korea Food Research Institute under the Act on the Establishment, Operation and Fostering of Government-Funded Science and Technology Research Institutions;
- (g) Korea Health Industry Development Institute under the Korea Health Industry Development Institute Act;

3. Persons with abundant professional knowledge and experience in the production, processing, distribution or consumption of agricultural products who are commissioned by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries;

4. Persons recommended by non-governmental organizations (referring to the non-profit, non-governmental organizations under Article 2 of the Assistance for Non-Profit, Non-Governmental Organizations Act; hereinafter the same shall apply) and commissioned by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

(5) The term of office of the members under paragraph (4) 3 and 4 shall be three years.

(6) The Deliberation Committee shall have a subcommittee for deliberation on the registration of geographical indications, to deliberate on the registration of geographical indications of agricultural products.

(7) The Deliberation Committee may have subcommittees determined by Presidential Decree by area to efficiently carry out the duties of the Deliberation Committee.

(8) Matters deliberated on by the subcommittee for deliberations on the registration of geographical indications under paragraph (6) shall be deemed to have been deliberated on by the Deliberation Committee.

(9) Matters necessary for the organization, operation, etc. of the Deliberation Committee and subcommittees, other than those prescribed in paragraphs (1) through (8) shall be determined by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No 9759, Jun. 9, 2009]

Article 3-2 (Duties of Agricultural Product Quality Control Deliberation Committee)

The Deliberation Committee shall deliberate on the matters in each of the following subparagraphs: <Amended by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

문적인 지식 또는 경험이 풍부한 사람 중에서 농림수산물부 장관이 위촉한 사람

4. 시민단체(「비영리민간단체 지원법」 제2조에 따른 비영리민간단체를 말한다. 이하 같다)에서 추천한 사람 중에서 농림수산물부 장관이 위촉한 사람

⑤ 제4항제3호 및 제4호에 따른 위원의 임기는 3년으로 한다.

⑥ 심의회에 농산물의 지리적표시 등록심의를 위한 지리적표시 등록심의 분과위원회를 둔다.

⑦ 심의회의 업무를 효율적으로 수행하기 위하여 대통령령으로 정하는 분야별 분과위원회를 둘 수 있다.

⑧ 제6항에 따른 지리적표시 등록심의 분과위원회에서 심의한 사항은 심의회에서 심의된 것으로 본다.

⑨ 제1항부터 제8항까지에서 규정한 사항 외에 심의회 및 분과위원회의 구성과 운영 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제3조의2(농산물품질관리심의회의 직무)

심의회는 다음 각 호의 사항을 심의한다. <개정 2010.2.4>

1. 표준규격화에 관한 사항
2. 물류표준화에 관한 사항

1. Matters related to standardization;
2. Matters related to logistics standardization;
3. Matters related to good agricultural practices;
4. Matters related to agricultural traceability;
5. Matters related to deliberations on the registration of geographical indications;
6. Matters related to geographical indications, indication of genetically modified agricultural products, and places of origin under the Act on Origin Labeling of Agricultural and Fishery Products;
7. Matters related to agricultural safety inspections (excluding livestock products);
8. Matters related to inspections of agricultural products (excluding livestock products);
9. Matters related to the provision of information on the safety and quality control of agricultural products;
10. Other matters referred to by the chairperson for the quality control of agricultural products.

[This Article Newly Inserted by Act No 9759, Jun. 9, 2009]

3. 농산물우수관리에 관한 사항
4. 농산물이력추적관리에 관한 사항
5. 지리적표시 등록심의에 관한 사항
6. 지리적표시, 유전자변형농산물 표시 및 「농수산물의 원산지 표시에 관한 법률」에 따른 원산지 표시에 관한 사항
7. 농산물(축산물은 제외한다)의 안전성조사에 관한 사항
8. 농산물(축산물은 제외한다)의 검사에 관한 사항
9. 농산물의 안전 및 품질관리에 관한 정보의 제공에 관한 사항
10. 그 밖에 농산물의 품질관리에 관하여 위원장이 심의에 부치는 사항

[전문개정 2009.6.9]

CHAPTER II STANDARDIZATION OF AGRICULTURAL PRODUCTS, ETC.

Article 4 (Standardization)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may determine standards for agricultural products to enhance the commercial value of agricultural products (excluding livestock products; hereafter the same shall apply in this Article), improve the efficiency of distribution of agricultural products and realize fair trade of agricultural products.
- (2) Any person who ships agricultural products that conform to the standards under paragraph (1) (hereinafter referred to as "standard product") may indicate "standard product" on the surface of the packing thereof.
- (3) Matters necessary for the procedures and criteria for setting standards under paragraphs (1) and (2), methods of indication, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 5 (Certification of Good Agricultural Practices)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall determine and publish standards for good agricultural practices (hereinafter referred

제2장 농산물의 표준규격화 등

제4조(표준규격화)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물(축산물은 제외한다. 이하 이 조에서 같다)의 상품성을 높이고 유통 능력을 향상시키며 공정한 거래를 실현하기 위하여 농산물의 표준규격을 정할 수 있다.
- ② 제1항에 따른 표준규격에 맞는 농산물(이하 "표준규격품"이라 한다)을 출하하는 자는 포장 겉면에 "표준규격품" 표시를 할 수 있다.
- ③ 제1항과 제2항에 따른 표준규격의 제정절차와 제정기준 및 표시방법 등에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제5조(농산물우수관리의 인증)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물우수관리의 기준(이하 "우수관리기준"이라 한다)을 정하여 고시하여야 하며 농업인 등에게 교육을 하여야 한다.

to as "standards for good agricultural practices") and teach them to farmers, etc.

- (2) Any person who produces and manages agricultural products in accordance with the standards for good agricultural practices may obtain certification of good agricultural practices (hereinafter referred to as "certification of good agricultural practices") from a good agricultural practice-certifying institution designated pursuant to Article 6 (hereinafter referred to as "certifying institution").
- (3) Any person who intends to obtain certification of good agricultural practices shall file an application for certification of good agricultural practices to a certifying institution: *Provided*, That no person who falls under any of the following subparagraphs shall apply for certification of good agricultural practices:
 1. A person for whom one year has not passed since his/her certification of good agricultural practices was cancelled;
 2. A person for whom one year has not passed since a fine or heavier punishment was made final and conclusive in connection with certification of good agricultural practices.
- (4) Every certifying institution shall, upon receiving an application for certification of good agricultural practices pursuant to paragraph (3), examine whether the application conforms to the standards for good agricultural practices under paragraph (10) and notify the applicant of the results thereof.
- (5) Every certifying institution shall, when it grants certification of good agricultural practices pursuant to paragraph (4), investigate, verify, etc. whether the person who has obtained certification of good agricultural practices observes the standards for good agricultural practices.
- (6) Any person who has obtained certification of good agricultural practices may place an indication of certification of good agricultural practices on the packing, containers, invoices, specification on transaction, signboards, vehicles, etc. of agricultural products that he/she produces and manages in accordance with the standards for good agricultural practices (hereinafter referred to as "agricultural product with good agricultural practice certification") during the validity of certification of good agricultural practices under paragraph (7).
- (7) The validity of certification of good agricultural practices shall be one year from the date on which good agricultural practices are certified: *Provided*,

- ② 우수관리기준에 따라 농산물을 생산·관리하는 자는 제6조에 따라 지정된 농산물우수관리인증 기관(이하 "인증기관"이라 한다)으로부터 농산물우수관리의 인증(이하 "우수관리인증"이라 한다)을 받을 수 있다.
- ③ 우수관리인증을 받으려는 자는 인증기관에 우수관리인증의 신청을 하여야 한다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 우수관리인증을 신청할 수 없다.
 1. 우수관리인증이 취소된 후 1년이 지나지 아니한 자
 2. 우수관리인증과 관련하여 벌금 이상의 형이 확정된 후 1년이 지나지 아니한 자
- ④ 인증기관은 제3항에 따라 우수관리인증 신청을 받은 경우 제10항에 따른 우수관리인증의 기준에 맞는지 심사하여 그 결과를 알려야 한다.
- ⑤ 인증기관은 제4항에 따라 우수관리인증을 한 경우 우수관리인증을 받은 자가 우수관리기준을 지키는지 조사·점검 등을 하여야 한다.
- ⑥ 우수관리인증을 받은 자는 제7항에 따른 우수관리인증의 유효기간에 우수관리기준에 따라 생산·관리한 농산물(이하 "우수관리인증농산물"이라 한다)의 포장·용기·송장·거래명세표·간판·차량 등에 우수관리인증의 표시를 할 수 있다.
- ⑦ 우수관리인증의 유효기간은 우수관리인증을 받은 날부터 1년으로 한다. 다만, 품목의 특성상 유효기간을 달리 적용할 필요가 있는 경우에는 그 기간을 달리 적용할 수 있다.
- ⑧ 우수관리인증의 유효기간을 연장하려는 자는 해당 인증기관의 심사를 받아 우수관리인증을 갱신하여야 한다.
- ⑨ 제7항에 따른 우수관리인증의 유효기간이 만료되기 전에 생산계획 등을 변경하면 우수관리인증의 변경을 요청하여 해당 인증기관의 승인을 받아야 한다.
- ⑩ 우수관리인증의 기준·절차·방법 및 유효기간 등 우수관리인증에 필요한 세부사항은 농림수산물품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

That such validity may apply differently to cases where it is necessary to apply a different validity due to the characteristics of items.

- (8) Any person who intends to extend the validity of certification of good agricultural practices shall renew the certification of good agricultural practices by undergoing the examination of the certifying institution concerned.
- (9) When changing production schedules, etc. prior to the expiration of the validity of certification of good agricultural practices under paragraph (7), an application for the change of certification of good agricultural practices shall be made to the certifying institution concerned for approval.
- (10) Detailed matters necessary for certification of good agricultural practices, such as the criteria, procedures, methods, validity, etc. of certification of good agricultural practices, shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 5-2 (Cancellation of Certification of Good Agricultural Practices, etc.)

- (1) Every certifying institution may, when it confirms the matters in each of the following subparagraphs in the course of conducting the investigation, verifying, etc. under Article 5 (5) for certification of good agricultural practices it has granted, cancel the certification of good agricultural practices concerned or suspend the certification of good agricultural practices concerned, by fixing a period not longer than three months: *Provided*, That it shall cancel certification of good agricultural practices in cases falling under subparagraph 1:
 1. Where the certification of good agricultural practices is obtained by false or other unjust methods;
 2. Where the standards for good agricultural practices fail to be observed;
 3. Where producing agricultural products with good agricultural practice certification is deemed difficult due to change of business, closing of business, etc.
- (2) Every certifying institution shall, when suspending or cancelling certification of good agricultural practices pursuant to paragraph (1), notify the person who has obtained the certification of good agricultural practices and the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries of such fact without delay.
- (3) Detailed matters necessary for the criteria,

제5조의2(농산물우수관리인증의 취소 등)

- ① 인증기관은 우수관리인증을 한 후 제5조제5항에 따른 조사·점검 등의 과정에서 다음 각 호의 사항이 확인되면 우수관리인증을 취소하거나 3개월 이내의 기간을 정하여 그 우수관리인증을 정지할 수 있다. 다만, 제1호의 경우 우수관리인증을 취소하여야 한다.
 1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 우수관리인증을 받은 경우
 2. 우수관리기준을 지키지 아니한 경우
 3. 전업(轉業)·폐업 등으로 우수관리인증농산물을 생산하기 어렵다고 판단되는 경우
- ② 인증기관은 제1항에 따라 우수관리인증의 정지 또는 취소를 한 경우 지체 없이 우수관리인증을 받은 자와 농림수산식품부장관에게 그 사실을 알려야 한다.
- ③ 우수관리인증 취소 등의 기준·절차 및 방법 등에 필요한 세부사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[본조신설 2009.6.9]

procedures, methods, etc. of the cancellation of certification of good agricultural practices, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 6 (Designation of Good Agricultural Practice-Certifying Institutions, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may designate persons having manpower, facilities, etc. which are necessary for certifying good agricultural practices as certifying institutions and have them grant certification of good agricultural practices. In such cases, foreign institutions meeting the standards determined by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may be designated as certifying institutions to certify good agricultural practices for agricultural products imported from foreign countries.
- (2) Any person who intends to be designated as a certifying institution shall file an application to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries and, when any matter in the application is changed after he/she is designated as a certifying institution, report the change: *Provided*, That no person shall file an application for whom two years have not passed since his/her designation of the certifying institution was cancelled pursuant to Article 6-2.
- (3) The validity of the designation of certifying institutions under paragraph (1) shall be five years, and such designation shall be renewed prior to the expiration of the validity in order to continue to carry out the business of certification of good agricultural practices.
- (4) Detailed matters necessary for the criteria, procedures, methods, etc. of the designation of certifying institutions shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 6-2 (Cancellation of Designation of Good Agricultural Practice Certifying Institutions, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when a certifying institution falls under any of the following subparagraphs, cancel the designation thereof, or order the suspension of business, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall cancel designation in cases falling under any of subparagraphs 1 through 3:

제6조(농산물우수관리인증기관의 지정 등)

- ① 농림수산물식품부장관은 우수관리인증에 필요한 인력과 시설 등을 갖춘 자를 인증기관으로 지정하여 우수관리인증을 하게 할 수 있다. 이 경우 외국에서 수입되는 농산물에 대한 우수관리인증을 하게 하기 위하여 농림수산물식품부장관이 정한 기준을 갖춘 외국의 기관을 인증기관으로 지정할 수 있다.
- ② 인증기관으로 지정을 받으려는 자는 농림수산물식품부장관에게 신청하여야 하며, 인증기관으로 지정받은 후 그 내용이 변경되었을 때에는 변경신고를 하여야 한다. 다만, 제6조의2에 따라 인증기관 지정이 취소된 후 2년이 경과하지 아니한 경우에는 신청을 할 수 없다.
- ③ 제1항에 따른 인증기관 지정의 유효기간은 지정을 받은 날부터 5년으로 하고, 계속 우수관리인증 업무를 수행하기 위하여는 유효기간이 만료되기 전에 그 지정을 갱신하여야 한다.
- ④ 인증기관의 지정기준, 지정절차 및 방법 등에 필요한 세부사항은 농림수산물식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제6조의2(농산물우수관리인증기관의 지정 취소 등)

- ① 농림수산물식품부장관은 인증기관이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 지정을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 업무의 정지를 명할 수 있다. 다만, 제1호부터 제3호까지의 어느 하나에 해당하면 지정을 취소하여야 한다.
 1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 지정을 받은 경우

1. Where the certifying institution is designated by false or other unjust methods;
2. Where the certifying institution conducts business of certification of good agricultural practices under suspension of business;
3. Where the certifying institution is unable to carry out business of certification of good agricultural practices because of dissolution or bankruptcy;
4. Where the certifying institution fails to meet the criteria for designation under Article 6 (4);
5. Where the certifying institution continues to conduct business of certification of good agricultural practices without reporting the change under Article 6 (2);
6. Where the certifying institution applies the standards for certification of good agricultural practices falsely or makes a mistake in conducting business of certification of good agricultural practices intentionally or by gross negligence;
7. Where the certifying institution has no record of certification of good agricultural practices for one year or more without any justifiable reason;
8. Where the certifying institution makes a mistake in conducting business of certification of good agricultural practices or is unable to conduct business of certification of good agricultural practices due to other causes.

(2) Detailed criteria for the cancellation of designation under paragraph (1), etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7 (Designation of Good Agricultural Practice Facilities, etc.)

(1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may designate the facilities that meet the standards prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries among the facilities in each of the following subparagraphs as good agricultural practice facilities (hereinafter referred to as "good agricultural practice facility") for the sanitation and safety control of harvested agricultural products:

1. Rice processing complexes under Article 22 of the Grain Management Act;
2. Local distribution centers for agricultural and fishery products under Article 51 of the Act on Distribution and Price Stabilization of Agricultural and Fishery Products;
3. Others, such as harvested agricultural product

2. 업무정지 기간 중에 우수관리인증 업무를 한 경우
3. 인증기관의 해산·부도로 인하여 우수관리인증 업무를 할 수 없는 경우
4. 제6조제4항에 따른 지정기준을 갖추지 아니한 경우
5. 제6조제2항에 따른 변경신고를 하지 아니하고 우수관리인증 업무를 계속한 경우
6. 우수관리인증의 기준을 잘못 적용하거나 고의 또는 중대한 과실로 우수관리인증 업무를 잘못한 경우
7. 정당한 사유 없이 1년 이상 우수관리인증 실적이 없는 경우
8. 그 밖의 사유로 인하여 우수관리인증 업무를 잘못 수행하거나 수행할 수 없는 경우

② 제1항에 따른 지정 취소 등의 세부적인 기준은 농림수산물부령으로 정한다.

[본조신설 2009.6.9]

제7조(농산물우수관리시설의 지정 등)

① 농림수산물부장관은 농산물의 수확 후 위생·안전 관리를 위하여 다음 각 호의 시설 중 농림수산물부령으로 정하는 기준에 맞는 시설을 농산물우수관리시설(이하 "우수관리시설"이라 한다)로 지정할 수 있다.

1. 「양곡관리법」 제22조에 따른 미곡종합처리장
2. 「농수산물유통 및 가격안정에 관한 법률」 제51조에 따른 농수산물산지유통센터
3. 그 밖에 농산물의 수확 후 관리를 하는 시설로서 농림수산물부장관이 정하여 고시하는 시설

② 제1항에 따라 우수관리시설로 지정받으려는 자

managing facilities determined and published by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

- (2) Any person who intends to be designated as a good agricultural practice facility pursuant to paragraph (1) shall file an application to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries with agricultural product items that he/she intends to manage and, when any matter in the application is changed after he/she is designated as a good agricultural practice facility, report the change: *Provided*, That no person shall file an application in cases where one year has not passed since his/her designation of the good agricultural practice facility was cancelled pursuant to Article 7-2.
- (3) Any person who operates a good agricultural practice facility shall manage agricultural products subject to certification of good agricultural practices in accordance with standards for good agricultural practices.
- (4) The validity of the designation of good agricultural practice facilities under paragraph (1) shall be five years, on condition that such designation shall be renewed prior to the expiration of the validity in order to continue to put the designation of good agricultural practice facilities in force.
- (5) Detailed matters necessary for the conditions, procedures, etc. of the designation of good agricultural practice facilities shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7-2 (Cancellation of Designation of Good Agricultural Practice Facilities, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when a good agricultural practice facility falls under any of the following subparagraphs, cancel the designation thereof, or order the suspension of business of good agricultural practices for agricultural products subject to certification of good agricultural practices, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall cancel designation in cases falling under any of subparagraphs 1 through 3:
 - 1. Where the good agricultural practice facility is designated by false or other unjust methods;
 - 2. Where the good agricultural practice facility conducts business of good agricultural practices under suspension of business;

는 관리하려는 농산물의 품목 등을 정하여 농림수산식품부장관에게 신청하여야 하며, 우수관리시설로 지정받은 후 그 내용이 변경되었을 경우 변경신고를 하여야 한다. 다만, 제7조의2에 따라 우수관리시설 지정이 취소된 후 1년이 지나지 아니하면 신청할 수 없다.

- ③ 우수관리시설을 운영하는 자는 우수관리인증 대상 농산물을 우수관리기준에 따라 관리하여야 한다.
- ④ 제1항에 따른 우수관리시설의 지정 유효기간은 5년으로 하되, 계속하여 우수관리시설 지정의 효력을 유지하기 위하여는 유효기간이 만료되기 전에 그 지정을 갱신하여야 한다.
- ⑤ 우수관리시설의 지정 요건, 절차 등에 필요한 세부사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제7조의2(농산물우수관리시설의 지정 취소 등)

- ① 농림수산식품부장관은 우수관리시설이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 그 지정을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 우수관리인증 대상 농산물에 대한 우수관리 업무의 정지를 명할 수 있다. 다만, 제1호부터 제3호까지의 어느 하나에 해당하면 지정을 취소하여야 한다.
 - 1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 지정을 받은 경우
 - 2. 업무정지 기간 중에 농산물우수관리 업무를 한 경우
 - 3. 우수관리시설을 운영하는 자가 해산·부도로 인하여 농산물우수관리 업무를 할 수 없는 경우
 - 4. 제7조제1항에 따른 지정기준을 갖추지 못하게 된 경우

3. The person who operates the good agricultural practice facility is unable to conduct business of good agricultural practices due to dissolution or bankruptcy;
 4. Where the good agricultural practice facility fails to meet the standards for designation under Article 7 (1);
 5. Where the good agricultural practice facility handles (including simple processing, such as washing, packing, storage, trade and sales; hereinafter the same shall apply) agricultural products subject to certification of good agricultural practices without reporting the change under Article 7 (2);
 6. Where the good agricultural practice facility fails to manage agricultural products subject to certification of good agricultural practices or agricultural products with good agricultural practice certification in accordance with standards for good agricultural practices;
 7. Where the good agricultural practice facility is unable to carry out business of good agricultural practices due to other causes.
- (2) Detailed matters concerning the criteria, procedures, etc. for designation under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7-3 (Succession to Position, etc.)

- (1) In cases where a person entitled to rights or assuming duties which result from designation falling under any of the following subparagraphs passes away or transfers such rights or duties to another person or a corporation is merged with another corporation, the successors and transferees thereof or any corporation surviving merger or corporation established through merger may succeed such position:
1. Designation of certifying institutions under Article 6;
 2. Designation of good agricultural practice facilities under Article 7.
- (2) Any person who intends to succeed a position pursuant to paragraph (1) shall report to each institution that granted designation under the conditions prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries within one month from the date on which the cause of succession occurred.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

5. 제7조제2항에 따른 변경신고를 하지 아니하고 우수관리인증 대상 농산물을 취급(세척 등 단순가공·포장·저장·거래·판매를 포함한다. 이하 같다)한 경우
 6. 우수관리인증 대상 농산물 또는 우수관리인증 농산물을 우수관리기준에 따라 관리하지 아니한 경우
 7. 그 밖의 사유로 인하여 농산물우수관리 업무를 수행할 수 없을 경우
- ② 제1항에 따른 지정 취소 기준, 절차 등 세부적인 사항은 농림수산물부령으로 정한다.
[전문개정 2009.6.9]

제7조의3(지위의 승계 등)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 지정으로 발생한 권리·의무를 가진 자가 사망하거나 그 권리·의무를 양도하는 경우 또는 법인이 합병한 경우에는 상속인, 양수인 또는 합병 후 존속하는 법인이나 합병으로 설립되는 법인이 그 지위를 승계할 수 있다.
1. 제6조에 따른 인증기관의 지정
 2. 제7조에 따른 우수관리시설의 지정
- ② 제1항에 따라 지위를 승계하려는 자는 승계의 사유가 발생한 날부터 1개월 이내에 농림수산물부령으로 정하는 바에 따라 각각 지정을 받은 기관에 신고하여야 한다.
[전문개정 2009.6.9]

Article 7-4 (Report and Checking, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when he/she deems necessary for good agricultural practices, have certifying institutions, persons operating good agricultural practice facilities or persons who have obtained certification of good agricultural practices (hereafter referred to as "certifying institution, etc." in this Article) report (including reports by using information and communications networks under the Act on Promotion of Information and Communications Network Utilization and Information Protection, etc.) matters concerning their businesses or submit (including submission by using information and communications networks under the Act on Promotion of Information and Communications Network Utilization and Information Protection, etc.) data, or have relevant public officials enter offices, etc. to check facilities, equipment, etc. or investigate relevant account books or documents.
- (2) No certifying institution, etc. shall refuse, interfere with or evade the reporting, checking, etc. under paragraph (1) without any justifiable ground.
- (3) When conducting the checking or investigation pursuant to paragraph (1), the date and time, purpose, object, etc. of checking or investigation shall be notified to relevant persons in advance: *Provided*, That the same shall not apply to cases where urgency is required, or achieving the objectives thereof is deemed impossible if advance notice is given.
- (4) Every relevant public official checking or investigating pursuant to paragraph (1) shall carry a certificate indicating his/her authority and display it to relevant persons and, when entering offices, etc., issue a document indicating his/her name, time and purpose of entrance, etc.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7-5 (Agricultural Traceability)

- (1) Any agricultural product producer, distributor or seller (excluding distributors and sellers who does not change indications or packing) that intends to operate an agricultural traceability system (hereinafter referred to as "traceability") shall be registered with the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries: *Provided*, That those who produce, distribute or sell agricultural products determined by Presidential Decree shall file for registration of traceability with the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- (2) Any person who obtained registration pursuant to paragraph (1) may place an indication of

제7조의4(보고 및 점검 등)

- ① 농림수산물식품부장관은 농산물우수관리를 위하여 필요하다고 인정하면 인증기관, 우수관리시설을 운영하는 자 또는 우수관리인증 받은 자(이하 이 조에서 "인증기관등"이라 한다)에 대하여 그 업무에 관한 사항을 보고(「정보통신망 이용촉진 및 정보보호 등에 관한 법률」에 따른 정보통신망을 이용하여 보고하는 경우를 포함한다. 이하 같다)하게 하거나 자료를 제출(「정보통신망 이용촉진 및 정보보호 등에 관한 법률」에 따른 정보통신망을 이용하여 제출하는 경우를 포함한다. 이하 같다)하게 할 수 있으며, 관계 공무원에게 사무소 등을 출입하여 시설·장비 등을 점검하고 관계 장부나 서류를 조사하게 할 수 있다.
- ② 제1항에 따라 보고·점검 또는 조사를 할 때 인증기관등은 정당한 사유 없이 이를 거부·방해하거나 기피하여서는 아니 된다.
- ③ 제1항에 따라 점검이나 조사를 할 때에는 미리 점검이나 조사의 일시, 목적, 대상 등을 관계인에게 알려야 한다. 다만, 긴급한 경우나 미리 알리면 그 목적을 달성할 수 없다고 인정되는 경우에는 그러하지 아니하다.
- ④ 제1항에 따라 점검이나 조사를 하는 관계 공무원은 그 권한을 표시하는 증표를 지니고 이를 관계인에게 보여 주어야 하며, 출입할 때에 성명, 출입시간, 출입목적 등이 표시된 문서를 관계인에게 내주어야 한다.

[전문개정 2009.6.9]

제7조의5(농산물이력추적관리)

- ① 농산물을 생산·유통 또는 판매하는 자(표시·포장을 변경하지 아니한 유통·판매자는 제외한다) 중 농산물의 이력추적관리(이하 "이력추적관리"라 한다)를 하려는 자는 농림수산물식품부장관에게 등록하여야 한다. 다만, 대통령령으로 정하는 농산물을 생산·유통 또는 판매하는 자는 농림수산물식품부장관에게 이력추적관리의 등록을 하여야 한다.
- ② 제1항에 따라 등록을 한 자는 이력추적관리 농산물에 농림수산물식품부령으로 정하는 바에 따라 이력추적관리의 표시를 할 수 있다. 다만, 제1

traceability on agricultural traceability products under the conditions prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries: *Provided*, That any person who obtained registration pursuant to the proviso to paragraph (1) shall place an indication of traceability on agricultural products concerned.

- (3) Any person who produces, distributes or sells agricultural traceability products shall observe the standards determined and published by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (hereinafter referred to as "traceability standards") for keeping records on warehousing, shipping and management necessary for traceability: *Provided*, That the same shall not apply to peddlers, street vendors and those determined by Presidential Decree among those who distribute or sell agricultural traceability products.
 - (4) Any person who obtained registration pursuant to paragraph (1) shall, when there is change in matters determined to be registered by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries, report thereon to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries within one month from the date on which the cause thereof occurred.
 - (5) The validity of the registration of traceability under paragraph (1) shall be three years from the date on which registration is obtained, and such registration shall be renewed prior to the expiration of the validity of the registration in order to continue to use the traceability system.
 - (6) The procedures for the registration and renewal of traceability, matters to be registered, and other necessary matters for registration shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- [This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7-6 (Cancellation of Registration of Traceability, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when a person who obtained registration pursuant to Article 7-5 falls under any of the following subparagraphs, cancel the registration concerned, or order prohibition of placing an indication of traceability, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall cancel registration in cases falling under subparagraph 1 or 2:
 1. Where the person is registered by false or other unjust methods;

항 단서에 따라 등록된 자는 해당 농산물에 이력 추적관리의 표시를 하여야 한다.

- ③ 이력추적관리 농산물을 생산·유통 또는 판매하는 자는 이력추적관리에 필요한 입고·출고 및 관리 내용을 기록하여 보관하는 등 농림수산식품부장관이 정하여 고시하는 기준(이하 "이력추적관리기준"이라 한다)을 지켜야 한다. 다만, 이력추적관리 농산물을 유통 또는 판매하는 자 중 행사·노점상 등 대통령령으로 정하는 자는 그러하지 아니하다.
- ④ 제1항에 따라 등록을 한 자는 농림수산식품부령으로 정하는 등록사항이 변경된 경우 변경사유가 발생한 날부터 1개월 이내에 농림수산식품부장관에게 신고하여야 한다.
- ⑤ 제1항에 따른 이력추적관리 등록의 유효기간은 등록을 받은 날부터 3년으로 하고, 계속하여 이력추적관리를 하려면 등록의 유효기간이 만료되기 전에 그 등록을 갱신하여야 한다.
- ⑥ 이력추적관리의 등록·갱신의 절차, 등록사항, 그 밖에 등록에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제7조의6(이력추적관리 등록의 취소 등)

- ① 농림수산식품부장관은 제7조의5에 따라 등록된 자가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 그 등록을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 이력추적관리 표시의 금지를 명할 수 있다. 다만, 제1호 또는 제2호에 해당하면 등록을 취소하여야 한다.
 1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 등록을 받은 경우
 2. 이력추적관리 표시 금지 명령을 위반하여 계속

2. Where the person continues to indicate traceability, in violation of the order for prohibition of placing an indication of traceability;
 3. Where the person fails to observe the traceability standards.
- (2) Detailed matters, such as the criteria, procedures, etc. of the cancellation of registration under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 7-7 (Submission of Traceability Data, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may request the submission of data on the production, warehousing and shipment of agricultural products and others necessary for traceability from those who produce, distribute or sell agricultural traceability products under Article 7-5 (3).
 - (2) Any person who produces, distributes or sells agricultural traceability products shall, when requested to submit data pursuant to paragraph (1), comply with such request unless he/she has a special cause that prevents him/her from doing so.
 - (3) Matters necessary for the scope, method, procedures, etc. of the submission of data under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8 (Registration of Geographical Indications)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall implement a geographical indication registration system to seek the improvement of quality of agricultural products or processed agricultural products having geographical characteristics, to foster regional specialty industries, and to protect consumers.
- (2) Any person who intends to file for registration of a geographical indication under paragraph (1) shall submit a registration application form determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries, along with annexed documents to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries. The same shall apply to cases of altering important matters determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries among registered matters.
- (3) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when receiving an application for

표시한 경우

3. 이력추적관리기준을 지키지 아니한 경우
- ② 제1항에 따른 등록 취소의 기준, 절차 등 세부적인 사항은 농림수산물부령으로 정한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제7조의7(이력추적관리 자료의 제출 등)

- ① 농림수산물부장관은 제7조의5제3항에 따른 이력추적관리 농산물을 생산·유통 또는 판매하는 자에게 농산물의 생산, 입고·출고와 그 밖에 이력추적관리에 필요한 자료제출을 요구할 수 있다.
 - ② 이력추적관리 농산물을 생산·유통 또는 판매하는 자는 제1항에 따른 자료제출을 요구받은 경우에는 특별한 사유가 없는 한 이에 따라야 한다.
 - ③ 제1항에 따른 자료제출의 범위, 방법, 절차 등에 필요한 사항은 농림수산물부령으로 정한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제8조(지리적표시의 등록)

- ① 농림수산물부장관은 지리적 특성을 가진 농산물 또는 그 가공품의 품질향상과 지역특화산업 육성 및 소비자 보호를 위하여 지리적표시의 등록제도를 실시한다.
- ② 제1항에 따른 지리적표시의 등록을 받으려는 자는 농림수산물부령으로 정하는 등록 신청서류 및 그 부속서류를 농림수산물부장관에게 제출하여야 한다. 등록된 사항 중 농림수산물부령으로 정하는 중요 사항을 변경할 때에도 또한 같다.
- ③ 농림수산물부장관은 제2항에 따라 등록 신청을 받으면 제3조제6항에 따른 지리적표시 등록심의 분과위원회의 심의를 거쳐 제7항에 따른 등록거절 사유가 없는 때에는 지리적표시 등록 신청 공고결정(이하 "공고결정"이라 한다)을 하여야 한다. 이 경우 농림수산물부장관은 신청

registration pursuant to paragraph (2), have it undergo deliberation of the subcommittee for deliberations on the registration of geographical indications under Article 3 (6) and unless it falls into the grounds of rejecting registration under paragraph (7), make a determination of publication of application for registration of geographical indication (hereinafter referred to as "determination of publication"). In such cases, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall listen to opinions of the Commissioner of the Korean Intellectual Property Office in advance on whether the geographical indication applied conflicts with any trademark under the Trademark Act.

(4) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when a determination of publication is made, publish the details of the determination in an official gazette or Internet homepage and submit the application documents for the registration of geographical indication and the annexed documents thereof for public reading for two months from the date of publication.

(5) When publication under paragraph (4) is made, anyone may raise an objection to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries by attaching a document stating the grounds of objection and necessary evidence within two months from the date of publication.

(6) In cases falling under the following subparagraphs, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall make a determination to register geographical indications and notify the applicant concerned thereof:

1. Where it is determined through the deliberation of the subcommittee for deliberations on the registration of geographical indications that there is no justifiable ground to reject registration even though an objection is raised pursuant to paragraph (5);
2. Where no objection is raised within the period under paragraph (5).

(7) When a geographical indication applied for registration pursuant to paragraph (2) falls under any of the following subparagraphs, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall make a determination to reject its registration and notify the applicant concerned thereof:

1. Where an advance application for registration is filed pursuant to paragraph (2) or the geographical indication is identical or similar to other person's geographical indication registered pursuant to paragraph (6);

된 지리적표시가 「상표법」에 따른 상표와 저촉되는지에 대하여 사전에 특허청장의 의견을 들어야 한다.

- ④ 농림수산식품부장관은 공고결정이 있을 때에는 그 결정내용을 관보 또는 인터넷 홈페이지에 공고하고, 공고일부터 2개월간 지리적표시 등록 신청서류 및 그 부속서류를 공중의 열람에 제공하여야 한다.
- ⑤ 제4항에 따른 공고가 있는 때에는 누구든지 공고일부터 2개월 이내에 이의사유를 기재한 서류와 필요한 증거를 첨부하여 농림수산식품부장관에게 이의신청을 할 수 있다.

⑥ 농림수산식품부장관은 다음 각 호의 경우에는 지리적표시의 등록을 결정하여 신청자에게 알려야 한다.

1. 제5항에 따른 이의신청이 있는 때에는 지리적표시 등록심의 분과위원회의 심의를 거쳐 등록을 거절할 정당한 사유가 없다고 판단되는 경우

2. 제5항에 따른 기간 내에 이의신청이 없는 경우

⑦ 농림수산식품부장관은 제2항에 따라 등록 신청된 지리적표시가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 등록의 거절을 결정하여 신청자에게 알려야 한다.

1. 제2항에 따라 먼저 등록 신청되었거나, 제6항에 따라 등록된 타인의 지리적표시와 같거나 비슷한 경우
2. 「상표법」에 따라 먼저 출원되었거나, 등록된 타인의 상표(지리적표시 단체표장을 포함한다)와 같거나 비슷한 경우
3. 국내에서 널리 알려진 타인의 상표(지리적표시를 포함한다)와 같거나 비슷한 경우
4. 일반명칭(농산물 또는 그 가공품의 명칭이 기원적으로 생산지나 판매장소와 관련이 있지만 오랜 사용으로 인하여 보통명사화된 명칭을 말한다)에 해당되는 경우
5. 제2조제7호에 따른 지리적표시 또는 같은 조제8호에 따른 동음이의어 지리적표시 정의에 합치하지 아니하는 경우
6. 지리적표시의 등록을 신청한 자가 그 지리적표시를 사용할 수 있는 농산물 또는 그 가공품을 생산·제조 또는 가공하는 것을 업으로 영위하는 자에 대하여 단체의 가입을 금지하거나 어

2. Where an advance application is filed pursuant to the Trademark Act or the geographical indication is identical or similar to another person's registered trademark (including collective marking of geographical indication);
 3. Where the geographical indication is identical or similar to another person's trademark (including geographical indications) widely known in Korea;
 4. Where the geographical indication is a general term (referring to the name of an agricultural product or processed agricultural product which has become a common noun after long use even though it originated from the place where it is produced or sold);
 5. Where the geographical indication is in discord with the definitions of the geographical indication under subparagraph 7 of Article 2 or homonymic geographical indication under subparagraph 8 of the same Article;
 6. Where the applicant for the registration of a geographical indication prohibits persons, who engage in the production, manufacture or processing of agricultural products or processed agricultural products for which the geographical indication may be used, from affiliating with the organization concerned or does not allow them to affiliate with the organization concerned by stipulating difficult conditions of affiliation.
- (8) Matters necessary for qualifications, deliberation, publication and public reading of applications for the registration of geographical indications, procedures for raising objections, detailed criteria for grounds of rejecting registration, etc. pursuant to paragraph (1) through (7) (excluding paragraph (2)) shall be determined by Presidential Decree.
- [This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-2 (Right to Geographical Indication)

- (1) Any person who made a geographical indication registered pursuant to Article 8 (6) (hereinafter referred to as "owner of right to geographical indication") shall own rights to geographical indication for the items that he/she registered.
- (2) Every right to geographical indication shall, when falling under any of the following subparagraphs, be ineffective among the interested persons in each subparagraph:
 1. Homonymic geographical indication: *Provided*, That this shall not apply to cases where the users undoubtedly believe that the geographical indication concerned indicates products from a specific area and a relevant product is mistaken

려운 가입조건을 규정하는 등 단체의 가입을 실질적으로 허용하지 아니한 경우

- ⑧ 제1항부터 제7항까지(제2항은 제외한다)에 따른 지리적표시 등록 신청자격, 심의·공고·열람 및 이의신청 절차, 등록거절 사유의 세부기준 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제8조의2(지리적표시권)

- ① 제8조제6항에 따라 지리적표시 등록을 받은 자(이하 "지리적표시권자"라 한다)는 등록한 품목에 대하여 지리적표시권을 갖는다.
- ② 지리적표시권은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 각 호의 이해당사자 상호 간에 대하여는 그 효력이 미치지 아니한다.
 1. 동음이의어 지리적표시. 다만, 해당 지리적표시가 특정지역의 상품을 표시하는 것이라고 수요자들이 뚜렷하게 인식하고 있어 해당 상품의 원산지와 다른 지역을 원산지로 하는 것으로 혼동을 초래하는 경우는 제외한다.
 2. 지리적표시 등록신청서 제출 전에 「상표법」

to be originating from a place which is not its place of origin;

2. A trademark registered pursuant to the *Trademark Act* before the application for the registration of the geographical indication concerned is submitted or a trademark the application of which is being examined;
3. The name of a seed which has been registered pursuant to the *Seed Industry Act* before the application for the registration of the geographical indication concerned is submitted or the name of a seed the application of which is being examined;
4. A geographical appellation used for items identical to agricultural products or processed agricultural products for which a geographical indication is registered pursuant to *Article 8 (6)* (hereinafter referred to as "geographical indication product") and also used for agricultural products and processed agricultural products produced in the area for which the geographical indication is registered.

(3) Every owner of right to geographical indication may place geographical indications on geographical indication products as prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries: *Provided*, That in cases of the ginseng under the *Ginseng Industry Act* from among geographical indication products, terms including "Goryeo", such as "Goryeo ginseng", "Goryeo fresh ginseng", "Goryeo red ginseng", "Goryeo *Taegeuk* ginseng", or "Goryeo white ginseng" may be used on ginseng and its containers, packing, etc. for geographical indications besides the methods of indication determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-3 (Transfer of and Succession to Right to Geographical Indication)

No right to geographical indication shall be transferred to or succeeded by another person: *Provided*, That in cases falling under any of the following subparagraphs, rights to geographical indication may be transferred or succeeded under approval of the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries:

1. Where a owner of right to geographical indication who is registered as a juristic person changes the name of the corporation or is merged with other corporation;
2. Where a owner of right to geographical indication who is registered as an individual person dies.

에 따라 등록된 상표 또는 출원심사 중인 상표

3. 지리적표시 등록신청서 제출 전에 「중자산업법」에 따라 등록된 품종 명칭 또는 출원심사 중인 품종 명칭
4. 제8조제6항에 따라 지리적표시 등록을 받은 농산물 또는 그 가공품(이하 "지리적표시품"이라 한다)과 동일한 품목에 사용하는 지리적 명칭으로서 등록 대상지역에서 생산되는 농산물 또는 그 가공품에 사용하는 지리적 명칭

③ 지리적표시권자는 지리적표시품에 농림수산물 품부령으로 정하는 바에 따라 지리적표시를 할 수 있다. 다만, 지리적표시품 중 「인삼산업법」에 따른 인삼류의 경우에는 농림수산물부령으로 정하는 표시방법 외에 인삼류와 그 용기·포장 등에 "고려인삼", "고려수삼", "고려홍삼", "고려태극삼" 또는 "고려백삼" 등 "고려"가 들어가는 용어를 사용하여 지리적표시를 할 수 있다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의3(지리적표시권의 이전 및 승계)

지리적표시권은 타인에게 이전하거나 승계할 수 없다. 다만, 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 농림수산물부장관의 승인을 받아 이전하거나 승계할 수 있다.

1. 법인 자격으로 등록한 지리적표시권자가 법인 명을 개정하거나 합병하는 경우
2. 개인 자격으로 등록한 지리적표시권자가 사망한 경우

[본조신설 2009.6.9]

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-4 (Claim for Prohibition of Infringement of Rights, etc.)

- (1) Every owner of right to geographical indication may claim against persons who infringe or are feared to infringe on his/her rights the prohibition or prevention of such infringement.
- (2) Any act that falls under any of the following subparagraphs shall be deemed to have infringed right to geographical indication:
 1. The use of an indication identical or similar to a registered geographical indication (in cases of homonymic geographical indications, limited to geographical indications that, because the users undoubtedly believe that the geographical indications indicate products from a specific area, cause the users to be confused so that a relevant product is mistaken to be originating from a place which is not its place of origin) by a person without a geographical indication right for the products, packing, containers, advertisements or relevant documents of items identical or similar to registered items;
 2. Forging or imitating registered geographical indications;
 3. Delivering, selling or carrying registered geographical indications for forgery or imitating purposes;
 4. Others, such as the direct or indirect use of geographical indications for items identical or similar to registered geographical indication products for commercial purposes to impair the reputation of geographical indications.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-5 (Claim for Compensation, etc.)

- (1) Any owner of right to geographical indication may claim compensation against those who infringe upon his/her right to geographical indication intentionally or by mistake. In such cases, those who infringed the right to geographical indication of the owner of right to geographical indication shall, with respect to the act of infringement concerned, be presumed to be aware of the fact that the geographical indication has been already registered.
- (2) The provisions of Articles 67 and 70 of the Trademark Act shall apply *mutatis mutandis* to the estimation of the amount of loss under paragraph (1), etc.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

제8조의4(권리침해의 금지청구권 등)

- ① 지리적표시권자는 자신의 권리를 침해한 자 또는 침해할 우려가 있는 자에게 그 침해의 금지 또는 예방을 청구할 수 있다.
- ② 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 행위는 지리적표시권을 침해한 것으로 본다.
 1. 지리적표시권이 없는 자가 등록된 지리적표시와 같거나 비슷한 표시(동음이의어 지리적표시의 경우에는 해당 지리적표시가 특정 지역의 상품을 표시하는 것이라고 수요자들이 뚜렷하게 인식하고 있어 해당 상품의 원산지와 다른 지역을 원산지로 하는 것으로 수요자에게 혼동을 초래하는 지리적표시에만 해당한다)를 등록품목과 같거나 비슷한 품목의 제품, 포장, 용기, 선전물 또는 관련 서류에 사용하는 행위
 2. 등록된 지리적표시를 위조하거나 모조하는 행위
 3. 등록된 지리적표시를 위조하거나 모조할 목적으로 교부, 판매 또는 소지하는 행위
 4. 그 밖에 지리적표시의 명성을 침해하면서 등록된 지리적표시품과 같거나 비슷한 품목에 직접 또는 간접적인 방법으로 상업적으로 이용하는 행위

[본조신설 2009.6.9]

제8조의5(손해배상청구권 등)

- ① 지리적표시권자는 고의 또는 과실로 자신의 지리적표시에 관한 권리를 침해한 자에 대하여 손해배상을 청구할 수 있다. 이 경우 지리적표시권자의 지리적표시권을 침해한 자에 대하여는 그 침해행위에 대하여 그 지리적표시가 이미 등록된 사실을 알았던 것으로 추정한다.
- ② 제1항에 따른 손해액의 추정 등에 관하여는 「상표법」 제67조 및 제70조를 준용한다.

[본조신설 2009.6.9]

Article 8-6 (Prohibition of False Indications, etc.)

- (1) No geographical indication nor any indication similar thereto shall be placed on the packing, containers, advertisements and relevant documents of agricultural products or processed agricultural products that are not geographical indication products.
- (2) Agricultural products or processed agricultural products that are not geographical indication products shall be neither sold by mixing with geographical indication products nor kept or displayed by mixing with geographical indication products for sales purposes.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-7 (Post-Management of Geographical Indication Products)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may order the matters in each of the following subparagraphs, etc. to public officials under his/her control for the maintaining of the level of quality of geographical indication products and protection of consumers:
 1. Examination of the appropriateness of geographical indication products;
 2. Inspection of relevant account books or documents of the owners, occupiers, managers, etc. of geographical indication products;
 3. Collection of samples of geographical indication products for examination or entrustment of testing to specialized testing institutions, etc.
- (2) The provisions of Article 7-4 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to examinations, inspections or collections under paragraph (1).
- (3) The provisions of Article 7-4 (4) shall apply *mutatis mutandis* to relevant public officials examining, inspecting or collecting pursuant to paragraph (1).

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-8 (Correction of Indication of Geographical Indication Products, etc.)

When he/she deems that meeting the production schedule of geographical indication products is difficult because the standards for or specifications of an indication of geographical indication products are not satisfied or there is a sharp decrease in the production of the geographical indication products concerned, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may order correction, prohibit sales, suspend indication or cancel registration, as prescribed by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

제8조의6(거짓 표시 등의 금지)

- ① 지리적표시품이 아닌 농산물 또는 그 가공품의 포장·용기·선전물 및 관련 서류에 지리적표시 또는 이와 유사한 표시를 하여서는 아니 된다.
- ② 지리적표시품이 아닌 농산물 또는 그 가공품을 지리적표시품에 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관 또는 진열하는 행위를 하여서는 아니 된다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의7(지리적표시품의 사후관리)

- ① 농림수산식품부장관은 지리적표시품의 품질수준 유지와 소비자 보호를 위하여 소속 공무원에게 다음 각 호의 사항 등을 지시할 수 있다.
 1. 지리적표시품의 적합성에 대한 조사
 2. 지리적표시품의 소유자·점유자 또는 관리인 등의 관계 장부 또는 서류의 열람
 3. 지리적표시품의 시료를 수거하여 조사하거나 전문시험기관 등에 시험 의뢰
- ② 제1항에 따른 조사·열람 또는 수거에 관하여는 제7조의4제2항 및 제3항을 준용한다.
- ③ 제1항에 따라 조사·열람 또는 수거를 하는 관계 공무원에 관하여는 제7조의4제4항을 준용한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의8(지리적표시품의 표시 시정 등)

농림수산식품부장관은 지리적표시품이 표시의 기준 또는 규격에 미달되거나 해당 지리적표시품 생산량의 급감 등 지리적표시품 생산계획의 이행이 곤란하다고 인정되면 대통령령으로 정하는 바에 따라 시정명령, 판매의 금지, 표시의 정지 또는 등록의 취소를 할 수 있다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의9(지리적표시보호심판위원회)

Article 8-9 (Geographical Indication Protection Judgment Committee)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall establish the Geographical Indication Protection Judgment Committee (hereinafter referred to as the "Judgment Committee") to supervise trials on the matters in each of the following subparagraphs:
 1. Trials and retrials on the protection of geographical indications;
 2. Trials and retrials on the rejection of registration of geographical indications, or cancellation of registration under Article 8-8;
 3. Other matters concerning the protection of geographical indications determined by Presidential Decree.
- (2) The Judgment Committee shall be comprised of not more than ten judges (hereinafter referred to as "member judges") including one chairperson.
- (3) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall appoint the chairperson of the Judgment Committee from among the member judges.
- (4) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall commission member judges from among relevant public officials and those with abundant knowledge and experience in the areas of intellectual property rights or protection of geographical indications. <Amended by Act No. 10629, May 19, 2011>
- (5) The organization and operation of the Judgment Committee, term of office of member judges and other necessary matters shall be determined by Presidential Decree.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-10 (Adjudgment for Nullity of Protection of Geographical Indications)

- (1) Any person who has an interest in the protection of a geographical indication or the subcommittee for deliberations on the registration of geographical indications may, when the protection of the geographical indication falls under any of the following subparagraphs, apply for adjudgment for nullity:
 1. Where the geographical indication concerned is registered in spite of the fact that it falls into the grounds of rejecting registration under Article 8 (7);
 2. Where the protection of a geographical indication which is registered pursuant to Article 8 is suspended or such geographical indication is not in use any more in the country of origin.

- ① 농림수산물식품부장관은 다음 각 호의 사항의 심판을 관장하기 위한 지리적표시보호심판위원회(이하 "심판위원회"라 한다)를 둔다.
 1. 지리적표시 보호에 관한 심판 및 재심
 2. 지리적표시 등록거절 또는 제8조의8에 따른 등록 취소에 대한 심판 및 재심
 3. 그 밖의 지리적표시 보호에 관한 사항 중 대통령령으로 정하는 사항
- ② 심판위원회는 위원장 1명을 포함한 10명 이내의 심판위원(이하 "심판위원"이라 한다)으로 구성한다.
- ③ 심판위원회의 위원장은 심판위원 중에서 농림수산물식품부장관이 정한다.
- ④ 심판위원은 관계 공무원과 지식재산권 분야나 지리적표시 보호 분야의 학식과 경험이 풍부한 자 중에서 농림수산물식품부장관이 위촉한다. <개정 2011.5.19>
- ⑤ 심판위원회의 구성·운영 및 심판위원의 임기, 그 밖에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.
[본조신설 2009.6.9]

제8조의10(지리적표시 보호의 무효심판)

- ① 지리적표시 보호에 관한 이해관계인 또는 지리적표시 등록심의 분과위원회는 지리적표시 보호가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 무효심판을 청구할 수 있다.
 1. 제8조제7항에 따른 등록거절 사유에 해당함에도 불구하고 등록된 경우
 2. 제8조에 따라 지리적표시 등록이 된 후에 그 지리적표시가 원산지 국가에서 보호가 중단되거나 사용되지 아니하게 된 경우
- ② 제1항에 따른 심판은 청구의 이익이 있으면 언제든지 청구할 수 있다.
- ③ 제1항제1호에 따라 지리적표시 보호를 무효로

- (2) The adjudgment under paragraph (1) may be claimed any time as far as such adjudgment yields profits.
- (3) When a trial decision is made final and conclusive to the effect that the protection of a geographical indication is nullified pursuant to paragraph (1) 1, the protection right shall be deemed to have not existed from the beginning, and, when a trial decision is made final and conclusive to the effect that the protection of a geographical indication is nullified pursuant to paragraph (1) 2, the protection right shall be deemed to have not existed since the time such geographical indication fell under paragraph (1) 2.
- (4) The chairperson of the Judgment Committee shall, when the adjudgment under paragraph (1) is claimed, notify the owner of right to geographical indication concerned of the purpose thereof.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-11 (Adjudgment for Cancellation of Protection of Geographical Indications)

- (1) When a geographical indication falls under any of the following subparagraphs, adjudgment for the cancellation of such geographical indication may be claimed:
1. Where after a geographical indication is registered, the person who registered the geographical indication prohibits the persons engaging in the production, manufacture or processing of agricultural products or processed agricultural products for which such geographical indication may be used from affiliating with the organization or does not actually allow them to affiliate with the organization by stipulating difficult conditions of affiliation, etc. or where such person allows persons who are unable to use such geographical indication to affiliate with the organization concerned;
 2. Where an organization that registered a geographical indication or the members thereof cause users to misunderstand the quality of products or be confused as to geographical locations of origin by making mistakes in the use of geographical indications.
- (2) The adjudgment for cancellation under paragraph (1) shall not be claimed three years after the date on which the fact of falling under the grounds for cancellation disappears.
- (3) In cases where adjudgment for cancellation is claimed pursuant to paragraph (1), the disappearance of the fact of falling under the

한다는 심결이 확정되면 그 보호권은 처음부터 없었던 것으로 보고, 제1항제2호에 따라 지리적 표시 보호를 무효로 한다는 심결이 확정되면 그 보호권은 그 지리적표시가 제1항제2호에 해당하게 된 때부터 없었던 것으로 본다.

- ④ 심판위원회의 위원장은 제1항의 심판이 청구되면 그 취지를 해당 지리적표시권자에게 알려야 한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의11(지리적표시 보호의 취소심판)

- ① 지리적표시가 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 그 지리적표시의 취소심판을 청구할 수 있다.
1. 지리적표시 등록을 한 후 지리적표시의 등록을 한 자가 그 지리적표시를 사용할 수 있는 농산물 또는 그 가공품을 생산·제조 또는 가공하는 것을 업으로 영위하는 자에 대하여 단체의 가입을 금지하거나 어려운 가입조건을 규정하는 등 단체의 가입을 실질적으로 허용하지 아니한 경우 또는 그 지리적표시를 사용할 수 없는 자에 대하여 등록 단체의 가입을 허용한 경우
 2. 지리적표시 등록 단체 또는 그 소속 단체원이 지리적표시를 잘못 사용함으로써 수요자로 하여금 상품의 품질에 대한 오인 또는 지리적 출처에 대한 혼동을 초래하게 한 경우
- ② 제1항에 따른 취소심판은 취소사유에 해당하는 사실이 없어진 날부터 3년이 경과한 후에는 이를 청구할 수 없다.
- ③ 제1항에 따라 취소심판을 청구한 경우에는 청구 후 그 심판청구사유에 해당하는 사실이 없어진 경우에도 취소사유에 영향을 미치지 아니한다.
- ④ 제1항에 따른 취소심판은 누구든지 이를 청구할 수 있다.
- ⑤ 지리적표시 등록을 취소한다는 심결이 확정된 때에는 그 지리적표시권은 그때부터 소멸된다.
- ⑥ 제8조의10제4항은 제1항의 심판의 청구에 관하여 이를 준용한다.

grounds for applying for such adjudgment after the claim is raised shall have no effect on the grounds for cancellation.

- (4) Anyone may apply for the adjudgment for cancellation under paragraph (1).
- (5) When a trial decision is made final and conclusive to the effect that the registration of a geographical indication is to be cancelled, the right to geographical indication concerned shall become extinct thereafter.
- (6) The provisions of Article 8-10 (4) shall apply *mutatis mutandis* to claims for adjudgment under paragraph (1).

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-12 (Claims for Adjudgment on Rejection of Registration, etc.)

Any person who is notified of the rejection of registration of a geographical indication pursuant to Article 8 (7) or any person whose registration is cancelled pursuant to Article 8-8 may, if he/she has an objection to it, apply for adjudgment within 30 days from the date on which he/she is notified of the rejection of registration or cancellation of registration.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-13 (Method of Applying for Adjudgment)

- (1) Any person who intends to apply for adjudgment for the nullity of protection of a geographical indication, adjudgment for cancellation, or adjudgment for the cancellation of registration of a geographical indication shall submit an application for adjudgment in which the matters in each of the following subparagraphs are entered, along with application material to the chairperson of the Judgment Committee:
 - 1. The name and address of the person in question (in cases of a corporation, its names, the name of representative and location of business site);
 - 2. When there is an attorney, the name and address or location of business site of the attorney (in cases where the attorney is a corporation, its name, the name of representative and location of business site);
 - 3. Appellation of the geographical indication;
 - 4. Date of registration of protection of the geographical indication and registration number;
 - 5. Date on which a decision on the cancellation of registration is made final and conclusive (limited to claims for adjudgment for the cancellation of registration);
 - 6. Purposes and grounds of claim.
- (2) Any person who intends to apply for adjudgment

[본조신설 2009.6.9]

제8조의12(등록거절 등에 대한 심판 청구)

제8조제7항에 따라 지리적표시 등록의 거절을 통보받은 자 또는 제8조의8에 따라 등록이 취소된 자는 이의가 있으면 등록거절 또는 등록취소를 통보받은 날부터 30일 이내에 심판을 청구할 수 있다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의13(심판청구방식)

- ① 지리적표시 보호의 무효심판·취소심판 또는 지리적표시 등록의 취소에 대한 심판을 청구하려는 자는 신청자료와 함께 다음 각 호의 사항을 적은 심판청구서를 심판위원회의 위원장에게 제출하여야 한다.
 - 1. 당사자의 성명과 주소(법인인 경우에는 그 명칭, 대표자의 성명 및 영업소 소재지)
 - 2. 대리인이 있는 경우에는 그 대리인의 성명 및 주소나 영업소 소재지(대리인이 법인인 경우에는 그 명칭, 대표자의 성명 및 영업소 소재지)
 - 3. 지리적표시 명칭
 - 4. 지리적표시 보호 등록일 및 등록번호
 - 5. 등록취소 결정일(등록의 취소에 대한 심판청구만 해당한다)
 - 6. 청구의 취지 및 그 이유
- ② 지리적표시 등록거절에 대한 심판을 청구하려는 자는 신청자료와 함께 다음 각 호의 사항을 적은 심판청구서를 심판위원회의 위원장에게 제출하여야 한다.
 - 1. 당사자의 성명과 주소(법인인 경우에는 그 명칭, 대표자의 성명 및 영업소 소재지)
 - 2. 대리인이 있는 경우에는 그 대리인의 성명 및

for the rejection of registration of a geographical indication shall submit an application for adjudgment in which the matters in each of the following subparagraphs are entered, along with application material to the chairperson of the Judgment Committee:

1. The name and address of the person in question (in cases of a corporation, its name, the name of representative and location of business site);
 2. When there is an attorney, the name and address or location of business site of the attorney (in cases where the attorney is a corporation, its name, the name of representative and location of business site);
 3. Date of application for registration;
 4. Date on which a decision on the rejection of registration is made;
 5. Purposes and grounds of claim.
- (3) In cases of revising an application for adjudgment which is submitted pursuant to paragraphs (1) and (2), the purport thereof shall not be changed: *Provided*, That the grounds of claim under paragraph (1) 6 and paragraph (2) 5 may be changed.
- (4) The chairperson of the Judgment Committee shall, when matters concerning an objection against the protection of a geographical indication is included in the adjudgment claimed pursuant to paragraph (1) or (2), inform the opponents to the objection against the protection of the geographical indication of such purposes.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-14 (Adjudgment, etc.)

- (1) The chairperson of the Judgment Committee shall, when the adjudgment under Article 8-13 (1) or (2) is claimed, have adjudgment rendered pursuant to Article 8-16.
 - (2) Every judge member shall adjudicate independently in view of his/her duties.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-15 (Designation of Member Judges, etc.)

- (1) The chairperson of the Judgment Committee shall designate member judges to constitute the collegiate body under Article 8-16 for each case of application for adjudgment and have them adjudicate.
- (2) The chairperson of the Judgment Committee may, when anyone who is feared to impair the fairness of trial from among the judgment members under

주소나 영업소 소재지(대리인이 법인인 경우에는 그 명칭, 대표자의 성명 및 영업소 소재지)

3. 등록신청 날짜
4. 등록거절 결정일
5. 청구의 취지 및 그 이유

- ③ 제1항과 제2항에 따라 제출된 심판청구서를 보정할 경우에는 그 요지를 변경할 수 없다. 다만, 제1항제6호와 제2항제5호의 청구의 이유는 변경할 수 있다.
 - ④ 심판위원회의 위원장은 제1항 또는 제2항에 따라 청구된 심판에 지리적표시 보호 이의신청에 관한 사항이 포함되어 있으면 그 취지를 지리적표시 보호 이의신청 대상자에게도 알려야 한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제8조의14(심판 등)

- ① 심판위원회의 위원장은 제8조의13제1항 또는 제2항에 따른 심판이 청구되면 제8조의16에 따라 심판하게 한다.
 - ② 심판위원은 직무상 독립하여 심판한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제8조의15(심판위원의 지정 등)

- ① 심판위원회의 위원장은 심판의 청구 건별로 제8조의16에 따른 합의체를 구성할 심판위원을 지정하여 심판하게 한다.
- ② 심판위원회의 위원장은 제1항의 심판위원 중 심판의 공정성을 해할 우려가 있는 사람이 있으면 다른 심판위원에게 심판하게 할 수 있다.
- ③ 심판위원회의 위원장은 제1항에 따라 지정된 심

paragraph (1), have other judge member adjudicate.

- (3) The chairperson of the Judgment Committee shall designate one person out of the member judges designated pursuant to paragraph (1) as a chief judge.
- (4) The chief judge designated pursuant to paragraph (3) shall supervise the administrative affairs concerning the cases of adjudgment designated to him/her by the chairperson of the Judgment Committee.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-16 (Collegiate Trial Body)

- (1) Every adjudgment shall be rendered by a collegiate body comprised of three member judges.
- (2) The mutual agreements of the collegiate body under paragraph (1) shall be made by a majority vote.
- (3) No mutual agreement on adjudgment shall be open to the public.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-17 (Applications for Retrial)

- (1) Any party to a trial may, when he/she has an objection to the trial decision made by the Judgment Committee, apply for a retrial.
- (2) The provisions of Articles 451 and 453 (1) of the Civil Procedure Act shall apply *mutatis mutandis* to the application for retrial under paragraph (1).

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-18 (Petition for Dissatisfaction with Trial Decision on Fraudulent Act)

- (1) In cases where the parties to a trial acted in collusion to have a trial decision rendered for the purpose of infringing upon the rights or interests of a third party, the third party may apply for a retrial against a trial decision final and conclusive.
- (2) In cases of applying for a retrial pursuant to paragraph (1), the parties to the trial shall be joint defendants.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-19 (Restrictions on Effects of Geographical Indication Protection Right Reinstated by Retrial)

In cases falling under any of the following subparagraphs, no geographical indication protection right shall have effect on the acts conducted in good faith before the application for retrial is registered after the trial decision concerned is made final and conclusive:

판위원 중에서 1명을 심판장으로 지정하여야 한다.

- ④ 제3항에 따라 지정된 심판장은 심판위원회의 위원장으로부터 지정받은 심판사건에 관한 사무를 총괄한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의16(심판의 합의체)

- ① 심판은 3명의 심판위원으로 구성되는 합의체가 한다.
- ② 제1항의 합의체의 합의는 과반수 이상의 찬성으로 결정한다.
- ③ 심판의 합의는 공개하지 아니한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의17(재심의 청구)

- ① 심판의 당사자는 심판위원회에서 확정된 심결에 대하여 이의가 있으면 재심을 청구할 수 있다.
- ② 제1항의 재심청구에 관하여는 「민사소송법」 제451조 및 제453조제1항을 준용한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의18(사해심결에 대한 불복청구)

- ① 심판의 당사자가 공모하여 제3자의 권리 또는 이익을 침해할 목적으로 심결을 하게 한 경우 그 제3자는 그 확정된 심결에 대하여 재심을 청구할 수 있다.
- ② 제1항에 따른 재심청구의 경우에는 심판의 당사자를 공동피청구인으로 한다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의19(재심에 의하여 회복된 지리적표시보호권의 효력 제한)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 지리적표시보호권의 효력은 해당 심결이 확정된 후 재심청구의 등록 전에 선의로 한 행위에는 미치지 아니한다.

1. 지리적표시보호권이 무효로 된 후 재심에 의하

1. Where a nullified geographical indication protection right is reinstated by retrial;
2. Where the establishment of a geographical indication protection right is registered in accordance with retrial for the registration of protection of the geographical indication on which a trial decision was made to the effect that the application for adjudgment for the rejection of registration is not accepted.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-20 (Litigation against Trial Decisions, etc.)

- (1) The Patent Court of Korea shall have jurisdiction over litigation against trial decisions.
- (2) Litigation under paragraph (1) shall be brought only by the parties to the litigation, interveners or those who applied to intervene in the trial or retrial concerned but are rejected.
- (3) Litigation under paragraph (1) shall be brought within 60 days from the date on which a certified copy of the trial decision or decision is received.
- (4) The period under paragraph (3) shall be unchangeable.
- (5) No litigation shall be brought unless it relates to matters for which a trial may be claimed.
- (6) An appeal against a ruling of the Patent Court of Korea may be made to the Supreme Court.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 8-21 (Application Mutatis Mutandis of Patent Act, etc.)

- (1) The provisions of Articles 180 and 184 of the Patent Act and the provisions of Article 459 (1) of the Civil Procedure Act shall apply *mutatis mutandis* to the procedure and application for a retrial on the protection of geographical indications.
- (2) The provisions of Articles 187, 188 and 189 of the Patent Act shall apply *mutatis mutandis* to litigation for the protection of geographical indications.
- (3) In case of paragraph (2), "Commissioner of the Korean Intellectual Property Office" in the main sentence of Article 187 of the Patent Act shall be read as "Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries", "president of the Korean Intellectual Property Tribunal" in Article 188 of the same Act as "chairperson of the Geographical Indications Protection Judgment Committee", and "Article 186 (1)" in Article 189 (1) of the same Act as "Article 8-20 (1)".

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 9 (Prohibition of False Indications, etc.)

여 그 효력이 회복된 경우

2. 등록거절에 대한 심판청구가 받아들여지지 아니한다는 심결이 있었던 지리적표시 보호등록에 대하여 재심에 따라 지리적표시보호권의 설정등록이 있는 경우

[본조신설 2009.6.9]

제8조의20(심결 등에 대한 소송)

- ① 심결에 대한 소송의 관할은 특허법원으로 한다.
- ② 제1항에 따른 소송은 당사자, 참가인 또는 해당 심판이나 재심에 참가신청을 하였으나 그 신청이 거부된 자만 제기할 수 있다.
- ③ 제1항에 따른 소송은 심결 또는 결정의 등본을 송달받은 날부터 60일 이내에 제기하여야 한다.
- ④ 제3항의 기간은 불변기간으로 한다.
- ⑤ 심판을 청구할 수 있는 사항에 관한 소송은 심결에 대한 것이 아니면 제기할 수 없다.
- ⑥ 특허법원의 판결에 대하여는 대법원에 상고할 수 있다.

[본조신설 2009.6.9]

제8조의21(「특허법」 등의 준용)

- ① 지리적표시 보호에 관한 재심의 절차 및 재심의 청구에 관하여는 「특허법」 제180조·제184조 및 「민사소송법」 제459조제1항을 준용한다.
- ② 지리적표시 보호에 관한 소송에 관하여는 「특허법」 제187조·188조 및 제189조를 준용한다.
- ③ 제2항의 경우 「특허법」 제187조 본문 중 "특허청장"은 "농림수산식품부장관"으로, 같은 법 제188조 중 "특허심판원장"은 "지리적표시보호심판위원회의 위원장"으로, 같은 법 제189조제1항 중 "제186조제1항"은 "제8조의20제1항"으로 본다.

[본조신설 2009.6.9]

제9조(거짓 표시 등의 금지)

(1) No one shall conduct any act falling under any of the following subparagraphs:

1. Placing an indication of standard product or indications similar thereto on agricultural products which are not standard products;
2. Placing an indication of agricultural product with good agricultural practice certification or indications similar thereto on agricultural products (including agricultural products not approved pursuant to Article 5 (9)) which are not agricultural products with good agricultural practice certification;
3. Placing any indication of traceability or indications similar thereto on agricultural products which are not agricultural traceability products.

(2) No one shall conduct any act falling under any of the following subparagraphs:

1. Selling agricultural products which are not standard products by mixing with agricultural products carrying an indication of standard product or keeping or displaying agricultural products which are not standard products by mixing with agricultural products carrying an indication of standard product for sales purposes;
2. Selling agricultural products which are not agricultural products with good agricultural practice certification by mixing with agricultural products carrying an indication of agricultural product with good agricultural practice certification or keeping or displaying agricultural products which are not agricultural products with good agricultural practice certification by mixing with agricultural products carrying an indication of agricultural product with good agricultural practice certification for sales purposes;
3. Selling agricultural products which are not agricultural traceability products by mixing with agricultural products carrying an indication of traceability or keeping or displaying agricultural products which are not agricultural traceability products by mixing with agricultural products carrying an indication of traceability for sales purposes.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 10 (Post-Management of Standard Products, etc.)

(1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, if necessary, have relevant public officials conduct the examination, etc. in each of the following subparagraphs for maintaining the level of quality of standard products, agricultural products with good agricultural practice certification

① 누구든지 다음 각 호의 행위를 하여서는 아니 된다.

1. 표준규격품이 아닌 농산물에 표준규격품의 표시나 이와 비슷한 표시를 하는 행위
2. 우수관리인증농산물이 아닌 농산물(제5조제9항에 따른 승인을 받지 아니한 농산물을 포함한다)에 우수관리인증농산물의 표시나 이와 비슷한 표시를 하는 행위
3. 이력추적관리 농산물이 아닌 농산물에 이력추적관리의 표시나 이와 비슷한 표시를 하는 행위

② 누구든지 다음 각 호의 행위를 하여서는 아니 된다.

1. 표준규격품이 아닌 농산물에 표준규격품 표시를 한 농산물을 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관하거나 진열하는 행위
2. 우수관리인증농산물이 아닌 농산물에 우수관리인증농산물의 표시를 한 농산물을 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관하거나 진열하는 행위
3. 이력추적관리 농산물이 아닌 농산물에 이력추적관리의 표시를 한 농산물을 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관하거나 진열하는 행위

[전문개정 2009.6.9]

제10조(표준규격품 등의 사후관리)

① 농림수산식품부장관은 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물(이하 이 조 및 제11조에서 "표시품"이라 한다)의 품질수준의 유지와 소비자 보호를 위하여 필요하면 관계 공

and agricultural traceability products (hereafter referred to as "indicated products" in this Article and Article 11) and protection of consumers:

1. Examination of the standards and quality as indicated in indicated products, appropriateness of criteria for certification and registration, etc.;
 2. Inspection of relevant account books or documents of those who place indications;
 3. Collection of samples of indicated products.
- (2) The provisions of Article 7-4 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to examinations, inspections or collections under paragraph (1).
- (3) The provisions of Article 7-4 (4) shall apply *mutatis mutandis* to relevant public officials examining, inspecting or collecting pursuant to paragraph (1).
- [This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 11 (Correction of Indications of Standard Products, etc.)

The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when an indicated product fails to meet the indicated standards concerned or producing the indicated product concerned is deemed difficult or when an indicated product contravenes the method of indication, order correction, prohibit sales, suspend indication, or cancel certification and registration, as prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 12 (Safety Control Plans, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall formulate and implement a safety control plan to improve the quality of agricultural products (excluding livestock products; hereafter the same shall apply in this Chapter) and to produce and supply safe agricultural products (hereinafter referred to as "safety control plan") each year.
- (2) Special Metropolitan City Mayors, Metropolitan City Mayors, DoGovernors, Governors of Special Self-Governing Provinces (hereinafter referred to as "Mayor/Do Governor") and the heads of *Sis/Guns/Gus* (referring to the heads of autonomous *Gus*; hereinafter the same shall apply) shall formulate and implement detailed action plans to secure the safety of agricultural products produced and distributed in the areas under their jurisdiction (hereafter referred to as "detailed action plan" in this Chapter).
- (3) The safety control plan and detailed action plans shall include the agricultural products safety inspection under Article 12-2, risk assessment and examination of persistence under Article 14-6, education of farmers and other matters

무원에게 다음 각 호의 조사 등을 하게 할 수 있다.

1. 표시품의 해당 표시에 대한 규격·품질 또는 인증·등록 기준 적합성 등의 조사
 2. 표시를 한 자의 관계 장부 또는 서류의 열람
 3. 표시품의 시료 수거
- ② 제1항에 따른 조사·열람 또는 수거에 관하여는 제7조의4제2항 및 제3항을 준용한다.
- ③ 제1항에 따라 조사·열람 또는 수거를 하는 관계 공무원에 관하여는 제7조의4제4항을 준용한다.
- [전문개정 2009.6.9]

제11조(표준규격품 등의 표시 시정 등)

농림수산식품부장관은 표시품이 해당 표시 규격에 미달되거나 해당 표시품의 생산이 곤란하다고 인정될 때 또는 표시방법을 위반하였을 때에는 대통령령으로 정하는 바에 따라 시정명령, 판매의 금지, 표시의 정지 또는 인증·등록의 취소를 할 수 있다.

[전문개정 2009.6.9]

제12조(안전관리계획 등)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물(축산물은 제외한다. 이하 이 장에서 같다)의 품질 향상과 안전한 농산물의 생산·공급을 위한 안전관리계획(이하 "안전관리계획"이라 한다)을 매년 세워 시행하여야 한다.
 - ② 특별시장·광역시장·도지사·특별자치도지사(이하 "시·도지사"라 한다) 및 시장·군수·구청장(자치구의 구청장을 말한다. 이하 같다)은 관할 지역에서 생산·유통되는 농산물의 안전성을 확보하기 위한 세부추진계획(이하 이 장에서 "세부추진계획"이라 한다)을 세워 시행하여야 한다.
 - ③ 안전관리계획 및 세부추진계획에는 제12조의2에 따른 농산물 안전성조사, 제14조의6에 따른 위험평가 및 잔류조사, 농업인에 대한 교육 및 그 밖에 농림수산식품부령으로 정하는 사항을 포함하여야 한다.
 - ④ 농림수산식품부장관은 시·도지사 및 시장·군수·구청장에게 세부추진계획 및 그 시행결과를 보고하게 할 수 있다.
- [본조신설 2009.6.9]

determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

- (4) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may have Mayors/Do Governors and the heads of *Sis/Guns/Gus* report detailed action plans and the results of the implementation thereof.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 12-2 (Safety Inspections)

- (1) With respect to noxious substances which may persist or be included in agricultural products or farmland, water, materials, etc. which are used for the production of agricultural products, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor shall conduct an inspection in each of the following subparagraphs (hereinafter referred to as "safety inspection") for the safety control of agricultural products:

1. In the production stage, whether the safety standards determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries are complied with;
2. In the distribution and sales stages, whether the persistent noxious substances under relevant Acts and subordinate statutes, such as the *Food Sanitation Act* exceed permissible levels concerned.

- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when determining the safety standards for the production stage under paragraph (1), consult with the heads of relevant central governmental administrative organs.

- (3) Detailed matters necessary for the procedure for safety inspections, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 13 (Collection of Samples, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor may, when necessary for a safety inspection, risk assessment and examination of persistence under *Article 14-6* (1) and (3), etc., have relevant public officials conduct the collection of samples, examination, etc. in each of the following subparagraphs and investigate on them. In such cases, he/she may, if necessary, have samples collected without compensation:

1. Collection and examination of samples of agricultural products, and soil, water, materials,

제12조의2(안전성조사)

- ① 농림수산식품부장관이나 시·도지사는 농산물의 안전관리를 위하여 농산물 또는 농산물의 생산에 이용·사용하는 농지·용수·자재 등에 잔류하거나 포함되어 있는 유해물질에 대하여 다음 각 호의 조사(이하 "안전성조사"라 한다)를 실시하여야 한다.

1. 생산단계의 경우 농림수산식품부령으로 정하는 안전기준의 적합 여부
2. 유통·판매단계의 경우에는 「식품위생법」 등 관계 법령에 따른 유해물질의 잔류허용기준 등의 초과 여부

- ② 농림수산식품부장관은 제1항에 따른 생산단계 안전기준을 정하는 때에는 관계 중앙행정기관의 장과 협의하여야 한다.

- ③ 안전성조사의 절차 등에 필요한 세부적인 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제13조(시료수거 등)

- ① 농림수산식품부장관이나 시·도지사는 안전성조사, 제14조의6제1항·제3항에 따른 위험평가 및 잔류조사 등을 위하여 필요한 경우 관계 공무원에게 다음 각 호의 시료수거 및 조사 등을 하게 할 수 있다. 이 경우 필요하면 시료수거를 무상으로 하게 할 수 있다.

1. 농산물과 농산물의 생산에 이용·사용되는 토양·용수·자재 등의 시료수거 또는 조사
2. 해당 농산물을 생산·저장·운반·판매하는 자의 관계 장부 또는 서류의 열람

etc. which are used for the production of the agricultural products;

2. Inspection of relevant account books or documents of those who produce, keep, transport and sell agricultural products concerned.

(2) The provisions of Article 7-4 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to the collection of samples and examination under paragraph (1).

(3) The provisions of Article 7-4 (4) shall apply *mutatis mutandis* to relevant public officials who collect, examine or inspect pursuant to paragraph (1).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14 (Measures according to Results of Safety Inspections)

(1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor may, when the safety standards for the production stage are found to be violated as a result of conducting a safety inspection for agricultural products in the production process, or farmland, water, materials, etc. which are used for the production of the agricultural products, have the producers or owners of such agricultural products take the measures in each of the following subparagraphs:

1. Disposal, diversion of use, postponement of shipment, etc. of the concerned agricultural products;
2. Improvement of farmland, water, materials, etc. used for the production of the agricultural products concerned or prohibition of the use thereof;
3. Other measures determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

(2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor shall, when the fact that the permissible levels of persistent noxious substances under the Food Sanitation Act are violated is confirmed as a result of conducting a safety inspection of agricultural products in the distribution or sales process, inform the concerned governmental administrative organs of such fact so that they may take appropriate measures.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14-2 (Designation of Safety Inspection Institutions)

(1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall designate safety inspection institutions to conduct part of safety inspection and the business of testing and analysis professionally and efficiently and have them conduct safety

② 제1항에 따른 시료수거·조사에 관하여는 제7조의4제2항 및 제3항을 준용한다.

③ 제1항에 따라 수거·조사 또는 열람을 하는 관계 공무원에 관하여는 제7조의4제4항을 준용한다.

[전문개정 2009.6.9]

제14조(안전성조사 결과에 따른 조치)

① 농림수산식품부장관이나 시·도지사는 생산과정에 있는 농산물 또는 농산물의 생산을 위하여 이용·사용하는 농지·용수·자재 등에 대하여 안전성조사를 한 결과 생산단계 안전기준을 위반하였을 경우 해당 농산물을 생산한 자 또는 소유한 자에게 다음 각 호의 조치를 하게 할 수 있다.

1. 해당 농산물의 폐기·용도전환·출하연기 등의 처리
2. 해당 농산물을 생산에 이용·사용한 농지·용수·자재 등의 개량 또는 이용·사용의 금지
3. 그 밖에 농림수산식품부령으로 정하는 조치

② 농림수산식품부장관이나 시·도지사는 유통 또는 판매 중인 농산물에 대하여 안전성조사를 한 결과 「식품위생법」 등에 따른 유해물질의 잔류허용기준 등을 위반한 사실이 확인될 경우 해당 행정기관에 그 사실을 알려 적절한 조치를 할 수 있도록 하여야 한다.

[전문개정 2009.6.9]

제14조의2(안전성검사기관의 지정)

① 농림수산식품부장관은 안전성조사의 일부와 시험분석 업무를 전문적·효율적으로 수행하기 위하여 안전성검사기관을 지정하고 안전성조사와 시험분석 업무를 대행하게 할 수 있다.

inspections and the business of testing and analysis on his/her behalf.

- (2) Any person who intends to be designated as a safety inspection institution pursuant to paragraph (1) shall file an application to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries after equipped with facilities and manpower which are necessary for safety inspections, testing and analysis: *Provided*, That no person for whom three years have not passed since the designation of the safety inspection institution was cancelled pursuant to paragraph (1) or (2) of Article 14-3 shall apply for designation of a safety inspection institution.
- (3) Matters necessary for the criteria and procedures for designation of safety inspection institutions under paragraph (1), scope of businesses, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14-3 (Cancellation of Designation of Safety Inspection Institutions etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when the safety inspection institutions under Article 14-2 (1) fall under any of the following subparagraphs, cancel designation thereof, or order the suspension of business, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall cancel designation in cases falling under subparagraphs 1 and 2:
1. Where the safety inspection institution is designated by false or other unjust methods;
 2. Where the safety inspection institution continues to conduct safety inspections and the business of testing and analysis, in violation of an order for the suspension of business;
 3. Where the safety inspection institution issues false written results of inspection;
 4. Other cases, such as the case where the safety inspection institution violates regulations for safety inspection, which are determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- (2) Detailed criteria for the administrative dispositions under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- [This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14-4 (Education on Agricultural Products Safety, etc.)

- ② 제1항에 따라 안전성검사기관으로 지정받으려는 자는 안전성조사와 시험분석에 필요한 시설과 인력을 갖추어 농림수산물부장관에게 신청하여야 한다. 다만, 제14조의3제1항 또는 제2항에 따라 안전성검사기관 지정이 취소된 후 2년이 지나지 아니하면 안전성검사기관 지정을 신청할 수 없다.
- ③ 제1항에 따른 안전성검사기관의 지정기준·절차와 업무범위 등에 필요한 사항은 농림수산물부령으로 정한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제14조의3(안전성검사기관의 지정 취소 등)

- ① 농림수산물부장관은 제14조의2제1항에 따른 안전성검사기관이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 지정을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 업무의 정지를 명할 수 있다. 다만, 제1호 및 제2호에 해당하는 경우에는 지정을 취소하여야 한다.
1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 지정을 받은 경우
 2. 업무의 정지 명령을 위반하여 계속 안전성조사 및 시험분석 업무를 한 경우
 3. 검사성적서를 거짓으로 내준 경우
 4. 그 밖에 농림수산물부령으로 정하는 안전성 검사에 관한 규정을 위반한 경우
- ② 제1항에 따른 행정처분의 세부적인 기준은 농림수산물부령으로 정한다.
- [본조신설 2009.6.9]

제14조의4(농산물 안전에 관한 교육 등)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor shall teach and publicize matters necessary for the production of safety agricultural products and sound consumption activities to producers, persons engaging in distribution, consumers, relevant public officials, etc.
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may entrust the education and public relations for producers, persons engaging in distribution and consumers to the organizations and institutions under Article 3 (4) 2 and non-governmental organizations under subparagraph 4 of the same paragraph. In such cases, he/she may provide subsidies to cover the expenses for the education and public relations within budgetary limits.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14-5 (Research and Development of Analyzing Methods and Dissemination)

The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor shall devise measures for the research and development, and dissemination of technologies, including methods to analyze safety for the enhancement of safety control of agricultural products and fast safety inspections of noxious substances known to be contained in agricultural products produced domestically and in foreign countries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 14-6 (Risk Assessment of Agricultural Products, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may request the food safety-related institutions in each of the following subparagraphs to assess the risks of agricultural products, or noxious substances that persist in the farmland, water, materials, etc. which are used for the production of the agricultural products for the efficient safety control of agricultural products:
1. Rural Development Administration;
 2. Korea Forest Service;
 3. Korea Food & Drug Administration;
 4. Korea Food Research Institute under the Act on the Establishment, Operation and Fostering of Government-Funded Science and Technology Research Institutions;
 5. Korea Health Industry Development Institute under the Korea Health Industry Development Institute Act;
 6. Research institutes in universities;
 7. Other research institutions that the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries deems

- ① 농림수산식품부장관이나 시·도지사는 안전한 농산물의 생산과 건전한 소비활동에 필요한 사항을 생산자, 유통종사자, 소비자 및 관계 공무원 등에게 교육·홍보하여야 한다.
- ② 농림수산식품부장관은 생산자, 유통종사자, 소비자에 대한 교육·홍보를 제3조제4항제2호에 따른 단체·기관 및 같은 항 제4호에 따른 시민단체에 위탁할 수 있다. 이 경우 교육·홍보에 필요한 경비를 예산의 범위에서 지원할 수 있다.

[본조신설 2009.6.9]

제14조의5(분석방법 등 연구개발 및 보급)

농림수산식품부장관이나 시·도지사는 농산물의 안전관리를 향상시키고 국내외에서 농산물에 함유된 것으로 알려진 유해물질의 신속한 안전성조사를 위하여 안전성 분석방법 등 기술의 연구개발과 보급에 관한 시책을 강구하여야 한다.

[본조신설 2009.6.9]

제14조의6(농산물의 위험평가 등)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물의 효율적인 안전관리를 위하여 다음 각 호의 식품안전 관련 기관에 농산물 또는 농산물의 생산에 이용·사용하는 농지·용수·자재 등에 잔류하는 유해물질에 의한 위험을 평가하여 줄 것을 요청할 수 있다.
 1. 농촌진흥청
 2. 산림청
 3. 식품의약품안전청
 4. 「과학기술분야 정부출연연구기관 등의 설립·운영 및 육성에 관한 법률」에 따른 한국식품연구원
 5. 「한국보건산업진흥원법」에 따른 한국보건산업진흥원
 6. 대학의 연구기관
 7. 그 밖에 농림수산식품부장관이 필요하다고 인정하는 연구기관
- ② 농림수산식품부장관은 제1항에 따른 위험평가

necessary.

- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall announce the request for risk assessment under paragraph (1) and the results thereof.
- (3) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may examine the actual state of noxious substances persisting in agricultural products (hereinafter referred to as "examination of persistence") for the scientific safety control of agricultural products.
- (4) Matters concerning the announcement of requests for risk assessment and the results thereof under paragraph (2) shall be determined by Presidential Decree and detailed matters concerning the examination of persistence, such as the method, procedure, etc. of the examination of persistence shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

의 요청과 그 결과를 공표하여야 한다.

- ③ 농림수산물부장관은 농산물의 과학적인 안전 관리를 위하여 농산물에 잔류하는 유해물질의 실태를 조사(이하 "잔류조사"라 한다)할 수 있다.
- ④ 제2항에 따른 위험평가의 요청과 결과의 공표에 관한 사항은 대통령령으로 정하고, 잔류조사의 방법, 절차 등 잔류조사에 관한 세부사항은 농림수산물부령으로 정한다.

[본조신설 2009.6.9]

CHAPTER III INDICATION OF PLACES OF ORIGIN, ETC.

Article 15 Deleted.

Article 15-2 Deleted.

Article 15-3 Deleted.

Article 16 (Indication of Genetically Modified Agricultural Product)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when prescribed by Presidential Decree as necessary to provide the consumers with correct purchase information, have those who sell genetically modified agricultural products place an indication of genetically modified agricultural product on the genetically modified agricultural products they sell. <Amended by Act No. 6191, Jan. 21, 2000; Act No. 6399, Jan. 29, 2001; Act No. 8852, Feb. 29, 2008>
- (2) Any person who sells agricultural products required to carry an indication of genetically modified agricultural product pursuant to paragraph (1) shall place an indication of genetically modified agricultural product on the agricultural products concerned. <Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001>
- (3) Matters necessary for items subject to an

제3장 유전자변형농산물의 표시

제15조 삭제<2010.2.4>

제15조의2 삭제<2010.2.4>

제15조의3 삭제<2010.2.4>

제16조(유전자변형농산물의 표시)

- ① 농림수산물부장관은 소비자에게 올바른 구매 정보를 제공하기 위하여 필요하다고 대통령령이 정한 경우에는 유전자변형농산물을 판매하는 자에 대하여 유전자변형농산물임을 표시하게 하여야 한다. <개정 2000.1.21, 2001.1.29, 2008.2.29>
- ② 제1항의 규정에 의하여 유전자변형농산물임을 표시하도록 한 농산물을 판매하는 자는 당해 농산물에 대하여 유전자변형농산물의 표시를 하여야 한다. <개정 2001.1.29>
- ③ 제1항의 규정에 의한 유전자변형농산물의 표시 대상품목·표시기준 및 표시방법등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2001.1.29>

[제목개정 2001.1.29]

indication of genetically modified agricultural product under paragraph (1), and criteria, method, etc. of indication shall be determined by Presidential Decree. <Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001>

Article 17 (Prohibition of False Indications, etc.)

- (1) A person who sells agricultural products required to carry an indication of genetically modified agricultural product under Article 16(1) shall not engage in any of the following acts: <Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
1. Placing a false indication of genetically modified agricultural product or placing indications that are likely to cause people to be confused as to the places of origin or genetically modified agricultural products;
 2. Impairing or altering indications in order to cause confusion on the indications of genetically modified agricultural product;
 3. Deleted; <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
 4. Selling agricultural products carrying an indication of genetically modified agricultural product in which other agricultural products are mixed, or keeping or displaying agricultural products carrying an indication of genetically modified agricultural product by mixing them other agricultural products for sales purpose.
- (2) and (3) Deleted. <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

Article 18 (Inspection of Indications of Places of Origin, etc.)

- (1) Deleted. <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, in order to confirm the indication or non-indication of genetically modified agricultural product under Article 16 and appropriateness of matters to be indicated, methods of indication, etc., have relevant public officials regularly collect or examine agricultural products subject to an indication of genetically modified agricultural product, as prescribed by Presidential Decree: *Provided*, That he/she may when necessary, such as when the distribution quantity of agricultural products increases considerably, have them collect or examine as occasion arises. <Newly Inserted by Act No. 6595, Jan. 14, 2002; Act No. 8852, Feb. 29, 2008>
- (3) No person who sells genetically modified agricultural products shall refuse, interfere with or

제17조(허위표시 등의 금지)

- ① 제16조제1항에 따른 유전자변형농산물의 표시를 하도록 한 농산물을 판매하는 자는 다음 각호의 행위를 하여서는 아니된다. <개정 2001.1.29, 2008.6.13, 2010.2.4>
1. 유전자변형농산물의 표시를 허위로 하거나 이를 혼동하게 할 우려가 있는 표시를 하는 행위
 2. 유전자변형농산물의 표시를 혼동하게 할 목적으로 그 표시를 손상·변경하는 행위
 3. 삭제 <2010.2.4>
 4. 유전자변형농산물의 표시를 한 농산물에 다른 농산물을 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관 또는 진열하는 행위
- ② 삭제 <2010.2.4>
- ③ 삭제 <2010.2.4>

제18조(유전자변형농산물의 표시 등의 조사)

- ① 삭제 <2010.2.4>
- ② 농림수산식품부장관은 제16조의 규정에 의한 유전자변형농산물의 표시여부·표시사항 및 표시방법 등의 적정성을 확인하기 위하여 대통령령이 정하는 바에 따라 정기적으로 관계공무원으로 하여금 유전자변형표시대상 농산물을 수거 또는 조사하게 하여야 한다. 다만, 농산물의 유통량이 현저하게 증가하는 시기 등 필요한 때에는 수시로 수거 또는 조사하게 할 수 있다. <신설 2002.1.14, 2008.2.29>
- ③ 제2항에 따른 수거 또는 조사를 하는 때에는 유전자변형농산물을 판매하는 자는 정당한 사유 없이 이를 거부·방해 또는 기피하여서는 아니된다. <개정 2001.1.29, 2002.1.14, 2008.6.13, 2010.2.4>
- ④ 제2항에 따른 유전자변형농산물의 표시대상농

evade a collection or examination under paragraph (2) without any justifiable ground. <Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001; Act No. 6595, Jan. 14, 2002; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

- (4) Every relevant public official that collects or examines agricultural products subject to an indication of genetically modified agricultural product, pursuant to paragraph (2), shall present a certificate that indicates his/her authority to relevant persons and, when entering offices, etc., deliver a document indicating his/her name, time and purpose of entering, etc. to relevant persons. <Amended by Act No. 6399, Jan. 29, 2001; Act No. 6595, Jan. 14, 2002; Act No. 8103, Dec. 28, 2006; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

Article 18-2 (Dispositions against Violations of Indication of Place of Origin, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor may impose a disposition falling under any of the following subparagraphs on those who violate the provisions of Articles 16 and 17. <Amended by Act No. 8852, Feb. 29, 2008; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 9667, May 8, 2009; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
1. An order for correction, such as placing, changing, or deleting indications;
 2. Prohibition of transactions, such as sales of illegal agricultural products or processed agricultural products.
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor may, when he/she imposes a disposition under paragraph (1) on those who violate the provisions of Article 17, order the persons imposed such dispositions to announce the fact that they are subject to such dispositions. <Amended by Act No. 8852, Feb. 29, 2008>
- (3) With respect to the persons in each of the following subparagraphs for whom the dispositions under paragraph (1) are made final and conclusive by reason of falsely indicating genetically modified agricultural products, etc., in violation of Article 17, the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or every Mayor/Do Governor shall announce matters related to the dispositions, such as the details of the dispositions and names of concerned business establishments, agricultural products,

산물의 수거 또는 조사를 하는 관계공무원은 그 권한을 표시하는 증표를 관계인에게 내보여야 하며, 출입 시 성명·출입시간·출입목적 등이 표시된 문서를 관계인에게 교부하여야 한다. <개정 2001.1.29, 2002.1.14, 2006.12.28, 2008.6.13, 2010.2.4>

[제목개정 2010.2.4]

제18조의2(유전자변형농산물의 표시 위반에 대한 처분 등)

- ① 농림수산식품부장관 또는 시·도지사는 제16조 및 제17조의 규정을 위반한 자에 대하여 다음 각 호의 어느 하나의 처분을 할 수 있다. <개정 2008.2.29, 2008.6.13, 2009.5.8, 2010.2.4>
1. 표시의 이행·변경·삭제 등 시정명령
 2. 위반 농산물 또는 가공품의 판매 등 거래행위 금지
- ② 농림수산식품부장관 또는 시·도지사는 제17조의 규정을 위반한 자에 대하여 제1항의 규정에 의한 처분을 한 경우에는 처분을 받은 자에게 해당 처분을 받았다는 사실을 공표할 것을 명할 수 있다. <개정 2008.2.29>
- ③ 농림수산식품부장관 또는 시·도지사는 다음 각 호의 자가 제17조를 위반하여 유전자변형농산물을 거짓으로 표시함에 따라 제1항에 따른 처분이 확정된 자의 경우 처분내용, 해당 영업소와 농산물 등의 명칭 등 처분과 관련된 사항을 대통령령으로 정하는 바에 따라 농림수산식품부 또는 시·도의 홈페이지에 공표하여야 한다. <신설 2009.5.8, 2010.2.4>
1. 삭제 <2010.2.4>
 2. 삭제 <2010.2.4>
 3. 삭제 <2010.2.4>
 4. 삭제 <2010.2.4>
 5. 제16조제1항에 따라 유전자변형농산물임을 표시하도록 한 농산물을 판매하는 자
- ④ 제1항의 규정에 의한 처분 및 제2항에 따른 공표 명령과 제3항에 따른 홈페이지 공표의 기준·방

etc. in the Internet homepage of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries or the relevant Cities/Dos, as prescribed by Presidential Decree: <Newly Inserted by Act No. 9667, May 8, 2009; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

1. through 4. Deleted; <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

5. A person who sells agricultural products required to carry an indication of genetically modified agricultural product pursuant to Article 16 (1).

(4) Matters necessary for dispositions under paragraph (1), order for announcement under paragraph (2), and criteria, method, etc. of announcement in Internet homepage under paragraph (3) shall be determined by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9667, May 8, 2009>

[This Article Newly Inserted by Act No. 7675, Aug. 4, 2005]

Article 18-3 Deleted.

CHAPTER IV INSPECTION OF AGRICULTURAL PRODUCTS, ETC.

Article 19 (Inspection of Agricultural Products)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall inspect agricultural products determined by Presidential Decree, such as agricultural products purchased, exported or imported by the government.
- (2) Matters necessary for the items, criteria and method of inspection of agricultural products under paragraph (1), procedures for application therefor, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 20 (Qualification of Inspectors)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when conducting the inspection under Article 19 (1), have persons qualified to inspect relevant agricultural products (hereinafter referred to as "inspector") conduct the inspection.
- (2) Matters necessary for the qualification of inspectors, etc. shall be determined by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 21 (Issuance of Inspection Certificate, etc.)

법 등에 관하여 필요한 사항은 대통령령으로 정한다. <개정 2009.5.8>

[본조신설 2005.8.4]

제18조의3 삭제<2010.2.4>

제4장 농산물의 검사 등

제19조(농산물의 검사)

- ① 농림수산식품부장관은 공정한 유통질서를 확립하고 소비자를 보호하기 위하여 정부가 구매하거나 수출 또는 수입하는 농산물 등 대통령령으로 정하는 농산물에 대하여 검사를 한다.
- ② 제1항에 따른 농산물 검사의 항목·기준·방법 및 신청절차 등에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제20조(검사원의 자격)

- ① 농림수산식품부장관은 제19조제1항에 따른 검사를 할 때에는 해당 농산물을 검사할 수 있는 자격을 갖춘 사람(이하 "검사원"이라 한다)에게 검사하게 하여야 한다.
- ② 검사원의 자격요건 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제21조(검사증명서의 발급 등)

Every inspector shall, when completing the inspection under Article 19(1), indicate the results of inspection, including the date of inspection, grade, etc. in the packing or label of relevant agricultural products or issue inspection certificates to those who received inspections, as prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 22 (Raising Objections, etc.)

- (1) Any person who is dissatisfied with the results of an inspection of agricultural products under Article 19 (1) may request the inspector who conducted the inspection to reinspect at the inspection site. In such cases, the inspector shall conduct a reinspection immediately and inform of the results thereof.
- (2) Any person who has an objection to the results of reinspection may raise an objection to the head of the inspecting institution to which the inspector concerned belongs within seven days from the date of reinspection, and the head of the institution that receives an objection shall conduct a reinspection within five days from the date on which it received the objection and inform the person who raised the objection of the results thereof.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 23 (Invalidation of Determinations on Inspection)

When an agricultural product inspected pursuant to Article 19 (1) falls under any of the following subparagraphs, the determination on inspection shall become invalid:

1. Where the validity of inspection determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries expires;
2. Where the indication of the results of inspection under Article 21 disappears or is not clear enough.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 24 (Cancellation of Determinations on Inspection)

The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when an agricultural product inspected pursuant to Article 19 (1) falls under any of the following subparagraphs, cancel the determination on inspection: *Provided*, That he/she shall cancel the determination on inspection in cases falling under subparagraph 1:

1. Where the fact that the agricultural product is inspected by false or other unjust methods is confirmed;
2. Where the fact that the indication of the results of inspection or inspection certificates under Article 21 are forged or changed is confirmed;
3. Where the fact that the packing or contents of the

검사원이 제19조제1항에 따른 검사를 하였을 때에는 농림수산물부령으로 정하는 바에 따라 해당 농산물의 포장이나 꼬리표에 검사날짜, 등급 등의 검사 결과를 표시하거나 검사를 받은 자에게 검사증명서를 발급하여야 한다.

[전문개정 2009.6.9]

제22조(이의신청 등)

- ① 제19조제1항에 따른 농산물의 검사 결과에 대하여 이의가 있는 자는 검사현장에서 검사를 한 검사원에게 재검사를 요구할 수 있다. 이 경우 검사원은 즉시 재검사를 하고 그 결과를 알려 주어야 한다.
- ② 제1항에 따른 재검사의 결과에 이의가 있는 자는 재검사일부 7일 이내에 검사원이 소속된 검사기관의 장에게 이의신청을 할 수 있으며, 이의신청을 받은 기관의 장은 그 신청을 받은 날부터 5일 이내에 다시 검사하여 그 결과를 이의신청자에게 알려야 한다.

[전문개정 2009.6.9]

제23조(검사판정의 실효)

제19조제1항에 따라 검사를 받은 농산물이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 검사판정의 효력이 상실된다.

1. 농림수산물부령으로 정하는 검사 유효기간이 지난 경우
2. 제21조에 따른 검사 결과의 표시가 없어지거나 명확하지 아니하게 된 경우

[전문개정 2009.6.9]

제24조(검사판정의 취소)

농림수산물부장관은 제19조제1항에 따라 검사를 받은 농산물이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 검사판정을 취소할 수 있다. 다만, 제1호에 해당하는 경우에는 검사판정을 취소하여야 한다.

1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 검사를 받은 사실이 확인된 경우
2. 제21조에 따른 검사 결과의 표시 또는 검사증명서를 위조하거나 변조한 사실이 확인된 경우
3. 검사를 받은 농산물의 포장이나 내용물을 바꾼 사실이 확인된 경우

[전문개정 2009.6.9]

inspected agricultural product is replaced is confirmed.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 25 (Confirmation, Examination, Checking, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may have public officials under his/her control enter the warehouses, processing facilities, airplanes and ships of agricultural products determined by Presidential Decree, such as agricultural products purchased or imported by the government, and other necessary places to collect the minimum amount of samples necessary for confirmation, examination, checking, etc. without compensation or inspect relevant account books or documents.
- (2) The provisions of Article 7-4 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to the collection of samples and inspections under paragraph (1).
- (3) The provisions of Article 7-4 (4) shall apply *mutatis mutandis* to relevant public officials entering, etc. pursuant to paragraph (1).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 26 (Designation of Inspecting Institutions, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may designate agricultural product producers' organizations, public institutions under Article 4 of the Act on the Management of Public Institutions (hereinafter referred to as "public institution"), agriculture-related corporations, etc. as inspecting institutions to conduct the inspections under Article 19 (1) on his/her behalf.
- (2) Any person who intends to be designated as an inspecting institution under paragraph (1) shall file an application to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries with facilities and manpower necessary for inspection.
- (3) Matters necessary for the criteria and procedure for designation of the inspecting institutions under paragraph (1), scope of business of inspection, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- (4) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when the inspecting institution under paragraph (1) falls under any of the following subparagraphs, cancel the designation thereof or order the suspension of the whole or part of its business, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall

제25조(확인·조사·점검 등)

- ① 농림수산식품부장관은 정부가 구매하거나 수입한 농산물 등 대통령령으로 정하는 농산물의 보관창고, 가공시설, 항공기, 선박 및 그 밖에 필요한 장소에 소속 공무원을 출입하게 하여 확인·조사·점검 등에 필요한 최소한의 시료를 무상으로 수거하거나 관련 장부 또는 서류를 열람하게 할 수 있다.
- ② 제1항에 따른 시료수거 또는 열람에 관하여는 제7조의4제2항 및 제3항을 준용한다.
- ③ 제1항에 따라 출입 등을 하는 관계 공무원에 관하여는 제7조의4제4항을 준용한다.

[전문개정 2009.6.9]

제26조(검사기관의 지정 등)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물의 생산자단체나 「공공기관의 운영에 관한 법률」 제4조에 따른 공공기관(이하 "공공기관"이라 한다) 또는 농업 관련 법인 등을 검사기관으로 지정하여 제19조 제1항에 따른 검사를 대행하게 할 수 있다.
- ② 제1항에 따른 검사기관으로 지정받으려는 자는 검사에 필요한 시설과 인력을 갖추어 농림수산식품부장관에게 신청하여야 한다.
- ③ 제1항에 따른 검사기관의 지정기준, 지정절차 및 검사 업무의 범위 등에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.
- ④ 농림수산식품부장관은 제1항에 따른 검사기관이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 그 지정을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 그 업무의 전부 또는 일부의 정지를 명할 수 있다. 다만, 제1호 또는 제2호에 해당하면 그 지정을 취소하여야 한다.
 1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 지정을 받은 경우
 2. 업무정지 기간 중에 검사 업무를 한 경우
 3. 제3항에 따른 지정기준에 미달하게 되는 경우
 4. 검사를 거짓으로 하거나 성실하게 하지 아니한

cancel the designation thereof when it falls under subparagraph 1 or 2:

1. Where the inspecting institution is designated by false or other unjust methods;
 2. Where the inspecting institution conducts business of inspection under suspension of business;
 3. Where the inspecting institution fails to meet the criteria for designation under paragraph (3);
 4. Where the inspecting institution conducts inspections falsely or unfaithfully;
 5. Where the inspecting institution fails to conduct a designated inspection without any justifiable ground.
- (5) Detailed criteria for the administrative dispositions under paragraph (4) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries in consideration of the type, seriousness, etc. of relevant offenses.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 27 (Examination of Agricultural Products, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may examine the grades, ingredients, noxious substances, etc. of agricultural products or processed agricultural products for the smooth transactions, exportation and importation of agricultural products.
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may designate institutions having manpower and facilities which are necessary for examination (hereinafter referred to as "examining institution") and have them examine agricultural products and processed agricultural products on his/her behalf.
- (3) Any person who intends to be designated as an examining institution pursuant to paragraph (2) shall file an application to the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries with manpower and facilities which are necessary for examination: *Provided*, That no person for whom one year has not passed since the designation of the examining institution was cancelled pursuant to Article 27-2 (1) or (2) shall apply for designation of an examining institution.
- (4) Matters necessary for the criteria and procedures for designation of examining institutions under paragraphs (2) and (3), scope of businesses, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

경우

5. 정당한 사유 없이 지정된 검사를 하지 아니하는 경우

- ⑤ 제4항에 따른 행정처분의 세부적인 기준은 그 위반행위의 유형 및 위반 정도 등을 고려하여 농림수산물부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제27조(농산물의 검정 등)

- ① 농림수산물부장관은 농산물의 거래 및 수출·수입을 원활하게 하기 위하여 농산물 또는 그 가공품의 품위·성분 및 유해물질 등에 대하여 검정을 할 수 있다.
- ② 농림수산물부장관은 검정에 필요한 인력과 시설을 갖춘 기관(이하 "검정기관"이라 한다)을 지정하여 농산물 또는 그 가공품에 대한 검정을 대행하게 할 수 있다.
- ③ 제2항에 따라 검정기관으로 지정을 받으려는 자는 검정에 필요한 인력과 시설을 갖추어 농림수산물부장관에게 신청하여야 한다. 다만, 제27조의2제1항 또는 제2항에 따라 검정기관 지정이 취소된 후 1년이 지나지 아니하면 검정기관 지정을 신청할 수 없다.
- ④ 제2항과 제3항에 따른 검정기관의 지정 기준과 절차 및 업무 범위 등에 필요한 사항은 농림수산물부령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

Article 27-2 (Cancellation of Designation of Examining Institution, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, when an examining institution falls under any of the following subparagraphs, cancel the designation concerned or order the suspension of business concerned, by fixing a period not longer than six months: *Provided*, That he/she shall cancel designation in cases falling under subparagraph 1 or 2:
1. Where the examining institution is designated by false or other unjust methods;
 2. Where the examining institution conducts business of examination under suspension of business;
 3. Where the examining institution issues false examination results;
 4. Where the examining institution violates regulations for examination, which are determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- (2) Detailed criteria for the administrative dispositions under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 28 (Prohibition of Misconduct, etc.)

No one shall commit any act in any of the following subparagraphs in connection with the inspections or examinations under Article 19 (1) or 27(1):

1. Receiving an inspection or examination by false or other unjust methods;
2. Failing to have agricultural products inspected, which are required to be inspected pursuant to Article 19 (1);
3. Forging or changing the indications of the results of an inspection and examination, inspection certificates and examination certificates;
4. Replacing the packing, contents, etc. of inspected agricultural products intentionally;
5. Making false or exaggerated advertisements on the results of examination.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 28-2 (Provision of Information, etc.)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall make efforts to provide people with the information that he/she deems necessary to inform people, from among information related to the safety and quality of agricultural products, such

제27조의2(검정기관의 지정 취소 등)

- ① 농림수산물식품부장관은 검정기관이 다음 각 호의 어느 하나에 해당하면 지정을 취소하거나 6개월 이내의 기간을 정하여 해당 업무의 정지를 명할 수 있다. 다만, 제1호 또는 제2호에 해당하면 지정을 취소하여야 한다.
1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 지정을 받은 경우
 2. 업무정지 기간 중에 검정 업무를 한 경우
 3. 검정 결과를 거짓으로 내준 경우
 4. 그 밖에 농림수산물식품부령으로 정하는 검정에 관한 규정을 위반한 경우
- ② 제1항에 따른 행정처분의 세부적인 기준은 농림수산물식품부령으로 정한다.

[본조신설 2009.6.9]

제28조(부정행위의 금지 등)

누구든지 제19조제1항 또는 제27조제1항에 따른 검사 또는 검정과 관련하여 다음 각 호의 행위를 하여서는 아니 된다.

1. 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 검사 또는 검정을 받는 행위
2. 제19조제1항에 따라 검사를 받아야 하는 농산물에 대하여 검사를 받지 아니하는 행위
3. 검사 및 검정 결과의 표시, 검사증명서 및 검정 증명서를 위조하거나 변조하는 행위
4. 검사를 받은 농산물의 포장이나 내용물을 고의로 바꾸는 행위
5. 검정 결과에 대하여 거짓 또는 과대 광고를 하는 행위

[전문개정 2009.6.9]

제28조의2(정보 제공 등)

- ① 농림수산물식품부장관은 농산물의 안전성조사 등 농산물의 안전과 품질에 관련된 정보 중 국민이 알아야 할 필요가 있다고 인정되는 정보에 대하여는 「공공기관의 정보공개에 관한 법률」에

as the safety inspection, etc. of agricultural products within the scope permitted by the Official Information Disclosure Act. <Amended by Act No.10022, Feb. 4, 2010>

- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he/she intends to provide people with information pursuant to paragraph (1), establish and operate an information system for the collection and management of information related to the safety and quality of agricultural products (hereinafter referred to as "agricultural product safety information system").
- (3) Matters necessary for the establishment and operation of the agricultural product safety information system, provision of information, etc. shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

CHAPTER V SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Article 29 (Honorary Overseers of Agricultural Products)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may, for the establishment of a fair distribution order for agricultural products, commission members, staff, etc. of consumers' organizations or producers' organizations as honorary overseers of agricultural products to oversee, guide and enlighten on the distribution order of agricultural products.
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may pay honorary overseers funds necessary for overseeing activities.
- (3) Matters necessary for the qualification, method of commissioning, duties, etc. of the honorary overseers of agricultural products under paragraph (1) shall be determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 29-2 (Agricultural Product Quality Controller)

The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall operate the agricultural product quality controller system for the enhancement of quality of agricultural products and efficient distribution of agricultural products. <Amended by Act No. 8852, Feb. 29, 2008>
[This Article Newly Inserted by Act No. 6816, Dec. 26, 2002]

Article 29-3 (Duties of Agricultural Product Quality Controller)

서 허용하는 범위에서 이를 국민에게 제공하도록 노력하여야 한다. <개정 2010.2.4>

- ② 농림수산식품부장관은 제1항에 따라 국민에게 정보를 제공하려는 경우 농산물의 안전과 품질에 관련된 정보의 수집 및 관리를 위한 정보시스템(이하 "농산물안전정보시스템"이라 한다)을 구축·운영하여야 한다.
- ③ 농산물안전정보시스템의 구축과 운영 및 정보 제공 등에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.
[전문개정 2009.6.9]

제5장 보칙

제29조(농산물의 명예감시원)

- ① 농림수산식품부장관은 농산물의 공정한 유통질서를 확립하기 위하여 소비자단체 또는 생산자단체의 회원·직원 등을 농산물 명예감시원으로 위촉하여 농산물의 유통질서에 대한 감시·지도·계몽을 하게 할 수 있다.
- ② 농림수산식품부장관은 농산물 명예감시원에게 예산의 범위에서 감시활동에 필요한 경비를 지급할 수 있다.
- ③ 제1항에 따른 농산물 명예감시원의 자격, 위촉 방법, 임무 등에 필요한 사항은 농림수산식품부령으로 정한다.
[전문개정 2009.6.9]

제29조의2(농산물품질관리사)

농림수산식품부장관은 농산물의 품질향상과 유통의 효율화를 촉진하기 위하여 농산물품질관리사 제도를 운영한다. <개정 2008.2.29>
[본조신설 2002.12.26]

제29조의3(농산물품질관리사의 직무)

농산물품질관리사는 다음 각 호의 직무를 수행한다.
1.

Every agricultural product quality controller shall perform each of the following duties:

1. Determining the grades of agricultural products;
2. Instructing technologies for the quality control of produced and harvested agricultural products;
3. Adjusting shipping time of agricultural products and giving advice on quality control technologies;
4. Other duties necessary for the improvement of quality of agricultural products and efficient distribution of agricultural products determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 29-4 (Examination and Qualification of Agricultural Product Quality Controllers, etc.)

- (1) Any person who intends to become an agricultural product quality controller shall pass the agricultural product quality controller qualification examination implemented by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.
- (2) Matters necessary for qualifications for applying for the agricultural product quality controller qualification examination, examination subjects, methods of examination, criteria for passing, issue of license, etc. shall be determined by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 29-5 (Matters to be Observed by Agricultural Product Quality Controllers)

- (1) Every agricultural product quality controller shall perform his/her duties in good faith so as to benefit all producers and consumers by facilitating the improvement of quality of agricultural products and efficient distribution of agricultural products.
- (2) No agricultural product quality controller shall either have another person use his/her name or lend his/her license to another person.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 29-6 (Cancellation of Qualification of Agricultural Product Quality Controller)

- (1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall cancel the qualification of agricultural product quality controllers who falls under any of the following subparagraphs:
 1. A person who acquires the qualification of agricultural product quality controller by false or other unjust methods;
 2. A person who is sentenced to imprisonment with prison labor or heavier punishment pursuant to

농산물의 등급 판정

2. 농산물의 생산 및 수확 후 품질관리기술 지도
3. 농산물의 출하 시기 조절, 품질관리기술에 관한 조언
4. 그 밖에 농산물의 품질 향상과 유통 효율화에 필요한 업무로서 농림수산식품부령으로 정하는 업무

[전문개정 2009.6.9]

제29조의4(농산물품질관리사의 시험·자격부여 등)

- ① 농산물품질관리사가 되려는 사람은 농림수산식품부장관이 실시하는 농산물품질관리사 자격시험에 합격하여야 한다.
- ② 농산물품질관리사 자격시험의 응시자격, 시험과목, 시험방법, 합격기준 및 자격증 발급 등에 필요한 사항은 대통령령으로 정한다.

[전문개정 2009.6.9]

제29조의5(농산물품질관리사의 준수사항)

- ① 농산물품질관리사는 농산물의 품질 향상과 유통의 효율화를 촉진하여 생산자와 소비자 모두에게 이익이 될 수 있도록 신의와 성실로써 그 직무를 수행하여야 한다.
- ② 농산물품질관리사는 다른 사람에게 그 명의를 사용하게 하거나 다른 사람에게 그 자격증을 대여하여서는 아니 된다.

[전문개정 2009.6.9]

제29조의6(농산물품질관리사의 자격취소)

- ① 농림수산식품부장관은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 사람에 대하여 농산물품질관리사 자격을 취소하여야 한다.
 1. 농산물품질관리사의 자격을 거짓 또는 부정한 방법으로 취득한 사람
 2. 제36조제8호에 따라 징역 이상의 실형을 선고 받은 사람
- ② 제1항에 따라 농산물품질관리사의 자격이 취소

subparagraph 8 of Article 36.

- (2) No person whose qualification of agricultural product quality controller is cancelled pursuant to paragraph (1) shall re-apply for the qualification examination for two years from the time when his/her qualification is cancelled.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 29-7 Deleted.

Article 30 (Rewards)

The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may pay rewards to those who report or accuse persons who violated the provisions of Article 16 or 17 to the competent government office or investigative agency within budgetary limits, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 31 (Financial Support and Priority Purchase)

- (1) The government may, for the improvement of quality of agricultural products, facilitation of standardization of agricultural products and logistics standardization, etc. provide those who fall under any of the following subparagraphs with funds for the purchase of packing materials, facilities, automation equipment, etc. within budgetary limits:

1. Farmers;
2. Producers' organizations;
3. Persons who has obtained certification of good agricultural practices, certifying institutions or operators of the facilities for the sanitation, safety and management of harvested agricultural products;
4. Persons who made the registration of agricultural traceability or geographical indications;
5. Distribution facility operators who make efforts to improve the quality of agricultural products through employing agricultural product quality controllers, etc.;
6. Agricultural product safety inspection institutions or risk assessment institutions;
7. Agricultural product inspection and examination institutions;
8. Other business operators or organizations which are related to the distribution of agricultural products and determined by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries.

- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and

된 사람은 자격 취소일로부터 2년이 지나지 아니 하면 자격시험에 다시 응시할 수 없다.

[전문개정 2009.6.9]

제29조의7 삭제<2009.6.9>

제30조(포상금)

농림수산물부 장관은 제16조 또는 제17조를 위반한 자를 주무관청 또는 수사기관에 신고하거나 고발한 자 등에게는 대통령령으로 정하는 바에 따라 예산의 범위에서 포상금을 지급할 수 있다. <개정 2010.2.4>

[전문개정 2009.6.9]

제31조(자금지원 및 우선구매)

- ① 정부는 농산물의 품질 향상 또는 농산물의 표준규격화 및 물류표준화의 촉진 등을 위하여 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자에게 예산의 범위에서 포장자재, 시설 및 자동화장비 등의 매입 등 필요한 자금을 지원할 수 있다.
1. 농업인
 2. 생산자단체
 3. 우수관리인증을 받은 자, 인증기관 또는 농산물 수확 후 위생·안전 관리를 위한 시설의 사업자
 4. 농산물이력추적관리 또는 지리적표시 등록을 한 자
 5. 농산물품질관리사를 고용하는 등 농산물의 품질향상을 위하여 노력하는 산지·소비지 유통시설의 사업자
 6. 농산물 안전성검사기관 또는 위험평가 수행기관
 7. 농산물 검사 및 검정기관
 8. 그 밖에 농림수산물부령으로 정하는 농산물 유통 관련 사업자 또는 단체
- ② 농림수산물부 장관은 농산물의 유통을 원활히 하고 품질 향상을 촉진하기 위하여 필요하면 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물 및 지리적표시품 등을 「농수산물유통 및 가격안정에 관한 법률」에 따른 농수산물도매시장이나 농수산물공판장에서 우선적으로 상장(上場)하게 할 수 있다.

Fisheries may, if necessary for the smooth distribution of agricultural products and facilitation of the improvement of quality of agricultural products, have standards products, agricultural products with good agricultural practice certification, agricultural traceability products, geographical indication products, etc. preferentially listed in the agricultural and fishery products wholesale markets or agricultural and fishery products joint wholesale markets under the Act on Distribution and Price Stabilization of Agricultural and Fishery Products.

(3) The State, local governments or public institutions may, when purchasing agricultural products or processed agricultural products, preferentially purchase standard products, agricultural products with good agricultural practice certification, agricultural traceability products, geographical indication products, etc.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 32 (Fees)

Any person who falls under any of the following subparagraphs shall pay fees, as prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries: *Provided*, That fees for agricultural products purchased, exported or imported by the government, etc. may be reduced or exempted as prescribed by Ordinance of the Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries:

1. Applicant for certification of good agricultural practices pursuant to Article 5 (3);
2. Applicant for designation of a certifying institution pursuant to Article 6(2);
3. Applicant for designation of a good agricultural practice facility pursuant to Article 7 (2);
4. Applicant for registration of a geographical indication pursuant to Article 8 (2);
5. Applicant for an inspection of agricultural product pursuant to Article 19;
6. Applicant for designation of an agricultural product-inspecting institution pursuant to Article 26 (2);
7. Applicant for the examination of agricultural products pursuant to Article 27 (1);
8. Applicant for designation of an examining institution pursuant to Article 27 (3).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 33 (Hearings, etc.)

(1) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries shall, when he/she intends to impose a disposition falling under any of the following subparagraphs, hold a hearing:

③ 국가·지방자치단체나 공공기관은 농산물 또는 그 가공품을 구매할 때에는 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물 및 지리적 표시품을 우선적으로 구매할 수 있다.

[전문개정 2009.6.9]

제32조(수수료)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 농림수산식품부령으로 정하는 바에 따라 수수료를 내야 한다. 다만, 정부가 구매하거나 수출 또는 수입하는 농산물 등에 대하여는 농림수산식품부령으로 정하는 바에 따라 수수료를 감면할 수 있다.

1. 제5조제3항에 따라 우수관리인증을 신청하는 자
2. 제6조제2항에 따라 인증기관의 지정을 신청하는 자
3. 제7조제2항에 따라 우수관리시설의 지정을 신청하는 자
4. 제8조제2항에 따라 지리적표시의 등록을 신청하는 자
5. 제19조에 따라 농산물의 검사를 신청하는 자
6. 제26조제2항에 따라 농산물 검사기관의 지정을 신청하는 자
7. 제27조제1항에 따라 농산물의 검정을 신청하는 자
8. 제27조제3항에 따라 검정기관의 지정을 신청하는 자

[전문개정 2009.6.9]

제33조(청문 등)

① 농림수산식품부장관은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 처분을 하려면 청문을 하여야 한다.

1. 제6조의2에 따른 인증기관의 지정 취소

1. Cancellation of designation of certifying institution under Article 6-2;
 2. Cancellation of designation of good agricultural practice facility under Article 7-2;
 3. Prohibition of sales, suspension of indication or cancellation of registration under Article 8-8;
 4. Prohibition of sales, suspension of indication or cancellation of certification and registration under Article 11;
 5. Cancellation of judgment on inspection under Article 24;
 6. Cancellation of designation of agricultural product-inspecting institution under Article 26 (4);
 7. Cancellation of designation of agricultural product-examining institution under Article 27-2;
 8. Cancellation of qualification of agricultural product quality controller under Article 29-6 (1).
- (2) When a certifying institution intends to cancel certification of good agricultural practices pursuant to Article 5-2 (1), it shall provide the concerned persons who have obtained certification of good agricultural practices with an opportunity to present their opinions.
- (3) The provisions of Articles 22 (4) through (6) and 27 of the Administrative Procedures Act shall apply *mutatis mutandis* to the submission of opinion under paragraph (2). In such cases, "administrative office" and "competent administrative office" shall be read as "certifying institution".

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 34 (Delegation and Entrustment of Authority)

- (1) Part of the authority of the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries under this Act may be delegated to the heads of the institutions under his/her control, the Administrator of the Rural Development Administration, the Minister of the Korea Forestry Service, Mayors/Do Governors, or heads of *Sis/Guns/Gus* as prescribed by Presidential Decree.
- (2) The Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries may entrust part of his/her authority under this Act to producers' organizations, public institutions and agriculture and forestry-related corporations as prescribed by Presidential Decree.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 34-2 (Legal Fiction of Public Officials in Application of Penal Provisions)

2. 제7조의2에 따른 우수관리시설의 지정 취소
 3. 제8조의8에 따른 판매의 금지, 표시의 정지 또는 등록의 취소
 4. 제11조에 따른 판매의 금지, 표시의 정지 또는 인증·등록의 취소
 5. 제24조에 따른 검사 판정의 취소
 6. 제26조제4항에 따른 농산물 검사기관의 지정 취소
 7. 제27조의2에 따른 농산물 검정기관의 지정 취소
 8. 제29조의6제1항에 따른 농산물품질관리사 자격의 취소
- ② 제5조의2제1항에 따라 인증기관이 우수관리인증을 취소하려면 우수관리인증을 받은 자에게 의견 제출의 기회를 주어야 한다.
- ③ 제2항에 따른 의견 제출에 관하여는 「행정절차법」 제22조제4항부터 제6항까지 및 제27조를 준용한다. 이 경우 "행정청" 및 "관할행정청"은 "인증기관"으로 본다.

[전문개정 2009.6.9]

제34조(권한의 위임·위탁)

- ① 이 법에 따른 농림수산식품부장관의 권한은 그 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 소속 기관의 장, 농촌진흥청장, 산림청장, 시·도지사, 시장·군수 또는 구청장에게 위임할 수 있다.
- ② 농림수산식품부장관은 이 법에 따른 권한의 일부를 대통령령으로 정하는 바에 따라 생산자단체, 공공기관 또는 농림 관련 법인에 위탁할 수 있다.

[전문개정 2009.6.9]

제34조의2(벌칙 적용에 있어서의 공무원 의제사항)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 「형법」 제129조부터 제132조까지의 규정에 따른 벌칙을 적용할 때에

Any person who falls under any of the following subparagraphs shall be deemed a public official in the application of the penal provisions under the provisions of Articles 129 through 132 of the Criminal Act:

1. Members who are not public officials among the members under Article 3;
2. Officers and employees of certifying institutions who engage in the business of certification of good agricultural practices pursuant to Article 6;
3. Member judges under Article 8-9 who are not public officials;
4. Officers and employees of safety inspection institutions who engage in safety inspection and the business of testing and analysis pursuant to Article 14-2;
5. Officers and employees of producers' organizations, etc. who engage in business of inspection pursuant to Article 26;
6. Officers and employees of examining institutions who engage in business of examination pursuant to Article 27;
7. Officers and employees of producers' organizations, etc. who engage in businesses entrusted pursuant to Article 34 (2).

[This Article Newly Inserted by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

CHAPTER VI PENAL PROVISIONS

Article 34-3 (Penal Provisions)

Any person who violates the provisions of Article 17 (1) shall be punished by imprisonment with prison labor for not more than seven years or by a fine not exceeding 100 million won, or punished by both of them concurrently. <Amended by Act No 7675, Aug. 4, 2005; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 9667, May 8, 2009; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>

[This Article Newly Inserted by Act No. 6816, Dec. 26, 2002]

Article 35 (Penal Provisions)

A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by imprisonment with prison labor for not more than three years or by a fine not exceeding 30 million won:

1. A person who places an indication of geographical indication product on the packing, containers, advertisements and relevant documents of agricultural products or processed agricultural products that are not geographical indication products or places any indication similar thereto, in violation of Article 8-6 (1);
2. A person who sells agricultural products or processed agricultural products that are not standards products, agricultural products with

는 공무원으로 본다.

1. 제3조에 따른 위원 중 공무원이 아닌 위원
2. 제6조에 따라 우수관리인증 업무에 종사하는 인증기관의 임직원
3. 제8조의9에 따른 심판위원 중 공무원이 아닌 심판위원
4. 제14조의2에 따라 안전성조사와 시험분석 업무에 종사하는 안전성검사기관의 임직원
5. 제26조에 따라 검사 업무에 종사하는 생산자단체 등의 임직원
6. 제27조에 따라 검정 업무에 종사하는 검정기관의 임직원
7. 제34조제2항에 따라 위탁받은 업무에 종사하는 생산자단체 등의 임직원

[본조신설 2009.6.9]

제6장 벌칙

제34조의3(벌칙)

제17조제1항을 위반한 자는 7년 이하의 징역 또는 1억원 이하의 벌금에 처하거나 이를 병과할 수 있다. <개정 2005.8.4, 2008.6.13, 2009.5.8, 2010.2.4>

[본조신설 2002.12.26]

제35조(벌칙)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 3년 이하의 징역 또는 3천만원 이하의 벌금에 처한다.

1. 제8조의6제1항을 위반하여 지리적표시품이 아닌 농산물 또는 그 가공품의 포장·용기·선전물 및 관련 서류에 지리적표시품의 표시를 하거나 이와 비슷한 표시를 한 자
2. 제8조의6제2항 또는 제9조제2항을 위반하여 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물 또는 지리적표시품이 아닌 농산물 또는 그 가공품에 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물 또는 지리적표시품

good agricultural practice certification, agricultural traceability products or geographical indication products by mixing with standards products, good agricultural practice-certified products, agricultural traceability products or geographical indication products or keeps or displays agricultural products or processed agricultural products or processed agricultural products that are not standards products, agricultural products with good agricultural practice certification, agricultural traceability products or geographical indication products by mixing with standards products, good agricultural practice-certified products, agricultural traceability products or geographical indication products for sales purposes, in violation of Article 8-6 (2) or 9 (2);

3. A person who places any indication of standard product, agricultural product with good agricultural practice certification and agricultural traceability product on agricultural products or processed agricultural products that are not standard products, agricultural products with good agricultural practice certification, and agricultural traceability products, or places indications similar thereto, in violation of Article 9(1);
4. Deleted; <by Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
5. A person who receives an agricultural product inspection under Article 19 or examination under Article 27 by false or other unjust methods, in violation of subparagraph 1 of Article 28;
6. A person who forges or changes an indication of the results of inspection and examination, etc., in violation of subparagraph 3 of Article 28.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 36 (Penal Provisions)

A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by imprisonment with prison labor for not more than one year or by a fine not exceeding ten million won:

1. A person who fails to obtain registration, in violation of the proviso to Article 7-5 (1);
2. A person who fails to obey a disposition under Article 8-8 or 11, such as an order for correction, suspension of indication or prohibition of sales (excluding an order for correction of method of indication);
3. A person who fails to carry out measures under Article 14 (1);
4. A person who fails to obey a disposition under Article 18-2 (1);
5. A person who fails to carry out an order for

을 혼합하여 판매하거나 판매할 목적으로 보관하거나 진열한 자

3. 제9조제1항을 위반하여 표준규격품, 우수관리 인증농산물, 이력추적관리 농산물이 아닌 농산물 또는 그 가공품에 표준규격품, 우수관리인증농산물, 이력추적관리 농산물의 표시를 하거나 이와 비슷한 표시를 한 자
4. 삭제 <2010.2.4>
5. 제28조제1호를 위반하여 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 제19조에 따른 농산물 검사나 제27조에 따른 검정을 받은 자
6. 제28조제3호를 위반하여 검사 및 검정 결과의 표시 등을 위조하거나 변조한 자

[전문개정 2009.6.9]

제36조(벌칙)

다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 1년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처한다.

1. 제7조의5제1항 단서를 위반하여 등록을 하지 아니한 자
2. 제8조의8 또는 제11조에 따른 시정명령, 표시의 정지 또는 판매의 금지 처분에 따르지 아니한 자(표시방법에 대한 시정명령은 제외한다)
3. 제14조제1항에 따른 조치를 이행하지 아니한 자
4. 제18조의2제1항에 따른 처분을 이행하지 아니한 자
5. 제18조의2제2항에 따른 공표명령을 이행하지 아니한 자
- 6.

announcement under Article 18-2 (2);

6. A person who fails to have agricultural products inspected, which are required to be inspected pursuant to Article 19 (1), in violation of subparagraph 2 of Article 28;
7. A person who replaces the packing or contents of inspected agricultural products, in violation of subparagraph 4 of Article 28;
8. A person who has another person use his/her name as an agricultural product quality controller or lends his/her license to another person, in violation of Article 29-5 (2).

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 37 (Joint Penal Provisions)

When a representative of a corporation, or a attorney, employee or other worker of a corporation or an individual person commits an offense falling under Article 34-2, 35 or 36 in connection with a business of the corporation or the individual person, not only the offender is punished but also the corporation or the individual person shall be punished by a fine as provided for in the corresponding Article: *Provided*, That the same shall not apply to cases where the corporation or the individual person paid a considerable attention to and diligently supervised the business concerned to prevent such offense.

[This Article Wholly Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009]

Article 38 (Fines for Negligence)

- (1) A person who falls under any of the following subparagraphs shall be punished by a fine for negligence not exceeding ten million won: <Amended by Act No. 7675, Aug. 4, 2005; Act No. 9117, Jun. 13, 2008; Act No. 9667, May 8, 2009; Act No. 9759, Jun. 9, 2009; Act No. 10022, Feb. 4, 2010>
 1. A person who obtained registration pursuant to the proviso to Article 7-5 (1) and falls under any of the following items:
 - (a) A person who fails to place an indication of traceability, in violation of the proviso to Article 7-5 (2);
 - (b) A person who fails to observe the traceability standards, in violation of Article 7-5 (3);
 - (c) A person who fails to report within one month, in violation of Article 7-5 (4);
 2. A person who refuses, interferes with or evades collection, examination, inspection, etc., in violation of Article 7-4 (2) (including cases where the provisions of Article 7-4 (2) applies *mutatis mutandis* in Articles 8-7 (2), 10 (2), 13 (2) and 25 (2)) or Article 18 (3);
 3. A person who fails to place an indication of

제28조제2호를 위반하여 제19조제1항에 따라 검사를 받아야 하는 농산물에 대하여 검사를 받지 아니한 자

7. 제28조제4호를 위반하여 검사를 받은 농산물의 포장이나 내용물을 바꾼 자
8. 제29조의5제2항을 위반하여 다른 사람에게 농산물품질관리사의 명의를 사용하게 하거나 그 자격증을 대여한 자

[전문개정 2009.6.9]

제37조(양벌규정)

법인의 대표자나 법인 또는 개인의 대리인, 사용인, 그 밖의 종업원이 그 법인 또는 개인의 업무에 관하여 제34조의2·제35조 또는 제36조의 위반행위를 하면 그 행위자를 벌하는 외에 그 법인 또는 개인에게도 해당 조문의 벌금형을 과(科)한다. 다만, 법인 또는 개인이 그 위반행위를 방지하기 위하여 해당 업무에 관하여 상당한 주의와 감독을 게을리하지 아니한 경우에는 그러하지 아니하다.

[전문개정 2009.6.9]

제38조(과태료)

- ① 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자는 1천만 원 이하의 과태료에 처한다. <개정 2005.8.4, 2008.6.13, 2009.5.8, 2009.6.9, 2010.2.4>
 1. 제7조의5제1항 단서에 따라 등록된 자로서 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 자
 - 가. 제7조의5제2항 단서를 위반하여 이력추적관리의 표시를 하지 아니한 자
 - 나. 제7조의5제3항을 위반하여 이력추적관리기준을 준수하지 아니한 자
 - 다. 제7조의5제4항을 위반하여 1개월 이내에 신고하지 아니한 자
 2. 제7조의4제2항(제8조의7제2항, 제10조제2항, 제13조제2항 및 제25조제2항에서 준용하는 경우를 포함한다) 또는 제18조제3항을 위반하여 수거, 조사, 열람 등을 거부·방해 또는 기피한 자
 3. 제16조제2항을 위반하여 유전자변형농산물의 표시를 하지 아니한 자
 4. 제16조제3항에 따른 유전자변형농산물의 표시방법을 위반한 자

genetically modified agricultural product, in violation of Article 16 (2);

4. A person who violates the method of indication of genetically modified agricultural product under Article 16 (3);
 5. A person who makes a false or exaggerated advertisement on the results of examination, in violation of subparagraph 5 of Article 28;
 6. A person who violates an order for correction of method of indication among the orders for correction under Article 8-8 or 11.
- (2) Fines for negligence under paragraph (1) shall be imposed and collected by the Minister for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries, Mayors/Do Governors or the heads of *Sis/Guns/Gus*, as prescribed by Presidential Decree. <Amended by Act No. 9759, Jun. 9, 2009>
- (3) through (5) Deleted. <by Act No. 9667, May 8, 2009>

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on July 1, 1999.

Article 2 (Repeal of other Acts)

The Agricultural Products Inspection Act shall be repealed.

Article 3 (Transitional Measures concerning Standards of Agricultural and Fishery Products)

- (1) The shipping standards stipulated by the provisions of Article 12 (1) of the former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control at the time this Act enters into force shall be deemed the standards under Article 4 (1) of this Act.
- (2) The quality of agricultural and marine products which is certified pursuant to Article 13 of the former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control at the time this Act enters into force shall be deemed to have been certified pursuant to Article 5 (1) of this Act.
- (3) Any person who is imposed a disposition of change of indication pursuant to Article 15 of the former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control at the time this Act enters into force shall be deemed to have been imposed a disposition of change of indication, etc. pursuant to Article 11 of this Act.
- (4) The items subject to indication of place of origin

5. 제28조제5호의 규정을 위반하여 검정결과에 대하여 허위 또는 과대광고를 한 자

6. 제8조의8 또는 제11조의 시정명령 중 표시방법의 시정명령을 위반한 자

- ② 제1항에 따른 과태료는 대통령령으로 정하는 바에 따라 농림수산물부 장관이나 시·도지사 또는 시장·군수·구청장이 부과·징수한다. <개정 2009.6.9>
- ③ 삭제 <2009.5.8>
- ④ 삭제 <2009.5.8>
- ⑤ 삭제 <2009.5.8>

부칙<제5667호,1999.1.21>

제1조 (시행일)

이 법은 1999년 7월 1일부터 시행한다.

제2조 (다른 법률의 폐지)

농산물검사법은 이를 폐지한다.

제3조 (농수산물의 표준규격 등에 관한 경과조치)

- ① 이 법 시행당시 종전의 농수산물가공산업육성 및품질관리에관한법률 제12조제1항의 규정에 의하여 정하여진 표준출하규격은 제4조제1항의 규정에 의한 표준규격으로 본다.
- ② 이 법 시행당시 종전의 농수산물가공산업육성 및품질관리에관한법률 제13조의 규정에 의하여 품질인증을 받은 농수산물은 제5조제1항의 규정에 의하여 품질인증을 받은 것으로 본다.
- ③ 이 법 시행당시 종전의 농수산물가공산업육성 및품질관리에관한법률 제15조의 규정에 의하여 표시변경 등의 처분을 받은 자는 제11조의 규정에 의하여 표시변경 등의 처분을 받은 것으로 본다.
- ④ 이 법 시행당시 종전의 농수산물가공산업육성 및품질관리에관한법률 제17조제1항의 규정에 의한 원산지의 표시품목은 제15조제1항의 규정에 의한 원산지의 표시품목으로 본다.

제4조 (검사 등에 관한 경과조치)

under Article 17 (1) of the former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control at the time this Act enters into force shall be deemed items subject to indication of place of origin under Article 15 (1) of this Act.

Article 4 (Transitional Measures concerning Inspection, etc.)

- (1) The agricultural products inspected pursuant to the former Agricultural Products Inspection Act at the time this Act enters into force shall be deemed to have been inspected pursuant to this Act.
- (2) The inspecting public officials under Article 9 of the former Agricultural Products Inspection Act at the time this Act enters into force shall be deemed to have the qualification of inspector under Article 20 of this Act.
- (3) The results of inspection or inspection certificates which are indicated or issued pursuant to Article 13 of the former Agricultural Products Inspection Act at the time this Act enters into force shall be deemed to have been indicated or issued pursuant to Article 21 of this Act.

Article 5 (General Transitional Measures)

The actions conducted by governmental administrative organs, other acts conducted by governmental administrative organs or various kinds of application, and other acts conducted toward governmental administrative organs under the former Agricultural Products Inspection Act and former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control at the time this Act enters into force shall be deemed acts conducted by governmental administrative organs or acts against governmental administrative organs under this Act, which correspond thereto.

Article 6 (Transitional Measures concerning Penal Provisions and Fines for Negligence)

In the application of penal provisions or fines for negligence to acts committed before this Act enters into force, the provisions of the former Agricultural Products Inspection Act and former Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control shall prevail.

Article 7 Omitted.

Article 8 (Relations with Other Acts and Subordinate Statutes)

In cases where other Acts and subordinate statutes cited the former Agricultural Products Inspection Act or the Act on the Fosterage of Agricultural and Marine Products Processing Industries and Quality Control or the provisions thereof at the time this Act enters into force, if this Act has provisions corresponding thereto, they shall be deemed to have cited this Act or the corresponding provisions of this Act in lieu of the former provisions.

- ① 이 법 시행당시 종전의 농산물검사법에 의하여 검사를 받은 농산물은 이 법에 의하여 검사를 받은 것으로 본다.
- ② 이 법 시행당시 종전의 농산물검사법 제9조의 규정에 의한 검사공무원은 제20조의 규정에 의한 검사원의 자격이 있는 것으로 본다.
- ③ 이 법 시행당시 종전의 농산물검사법 제13조의 규정에 의하여 표시받은 검사결과 또는 교부받은 검사증명서는 제21조의 규정에 의하여 표시 받거나 교부받은 것으로 본다.

제5조 (일반적 경과조치)

이 법 시행당시 종전의 농산물검사법 및 종전의 농수산물가공업육성및품질관리에관한법률의 규정에 의하여 행정기관이 행한 처분 그 밖의 행정기관의 행위 또는 각종 신청 그 밖의 행정기관에 대한 행위는 그에 해당하는 이 법에 의한 행정기관의 행위 또는 행정기관에 대한 행위로 본다.

제6조 (벌칙 및 과태료에 관한 경과조치)

이 법 시행전의 행위에 대한 벌칙 및 과태료의 적용에 있어서는 종전의 농산물검사법 및 종전의 농수산물가공업육성및품질관리에관한법률의 규정에 의한다.

제7조 (다른 법률의 개정)

- ① 농수산물가공업육성및품질관리에관한법률 중 다음과 같이 개정한다.

제명 "농수산물가공업육성및품질관리에관한법률"을 "농수산물가공업육성법"으로 한다.

제1조중 "농수산물의 적정한 품질관리를 통하여"를 "농수산물의"로 한다.

제2조제6호를 삭제하고, 동조제7호중 "농수산물 또는 농수산물을 원료로 하여"를 "농수산물을 원료로 하여"로 하며, 동조제8호를 삭제한다.

제4조의 제목 "(농수산물가공업육성및품질관리심의회)"를 "(농수산물가공업육성심의회)"로 하고, 동조제1항중 "농수산물가공업육성및품질관리"를 "농수산물가공업육성"으로, "농산물가공업육성및품질관리심의회"를 "농수산물가공업육성심의회"로, "수산물가공업육성및품질관리심의회"를 "수산물가공업육성심의회"로 하며, 동조제2항 본문중 "각 심의회"를 "심의회"로 하고, 동항제1호중 "산지가공지원대상자의 지정, 전통식품의 품목지정"을 "전통식품의 품목지정"으로 하며, 동항제2호·제3호 및 제5호를 각각 삭제하고, 동항제6호중 "농수산물"을 "농수산물가공품"으로 한다.

제5조제2항을 삭제하고, 동조제3항을 다음과 같이 하며, 동조제4항 본문중 "산지가공 지원대상자로 지정된 자"를 "제1항의 규정에 의한 자금지원의 대상자"로 한다.

- ③ 제1항의 규정에 의한 자금지원의 대상자가 가공품생산을 위한 공장을 설치하고자 하는 경우에는 농림부령 또는 해양수산부령이 정하는 바에

의하여 해당공장설치 지역을 관할하는 시장·군수 또는 구청장(자치구의 구청장에 한한다. 이하 같다)에게 사업계획서를 제출하여 승인을 얻어야 한다.

제6조제4항·제8조 및 제9조를 각각 삭제한다.

제3장의 제목중 "농수산물"을 "농수산물가공품"으로 한다.

제12조를 삭제한다.

제13조제5항 단서중 "농림부장관 또는 해양수산부장관의 승인을 얻어"를 "농림부령 또는 해양수산부령이 정하는 바에 의하여"로 하고, 동조제6항 내지 제8항을 각각 삭제한다.

제14조·제15조 및 제15조의2를 각각 삭제한다.

제16조의 제목중 "규격품"을 "인증표시가 된 특산물 등"으로 하고, 동조중 "농수산물 또는 가공품"을 "농수산물가공품"으로, "표준출하규격이 표시된 농수산물 또는 인증표시가 된 특산물 등"을 "품질인증표시가 된 특산물 등"으로 한다.

제17조·제17조의2·제17조의3 및 제18조를 각각 삭제한다.

제19조제1항중 "농수산물가공기술 등의 보급과 농수산물 및 가공품의 품질관리 또는 표준규격화의 촉진을 위하여"를 "농수산물가공기술 등의 보급과 가공품의 품질관리를 위하여"로 한다.

제22조·제23조제2호 내지 제4호 및 제24조를 각각 삭제한다.

제25조중 "제22조 및 제23조 또는 제24조"를 "제23조"로 한다.

제26조를 삭제한다.

- ② 사법경찰관리의직무를행할자와그직무범위에 관한법률중 다음과 같이 개정한다.

제5조제30호 및 제6조제25호중 "농수산물가공산업육성 및품질관리에관한법률"을 각각 "농수산물품질관리법"으로 한다.

- ③ 인삼산업법중 다음과 같이 개정한다.

제18조중 "농수산물가공산업육성및품질관리에관한법률"을 "농수산물품질관리법"으로 한다.

제8조 (다른 법령과의 관계)

이 법 시행당시 다른 법령에서 종전의 농산물검사법 또는 농수산물가공산업육성및품질관리에관한법률이나 그 규정을 인용하고 있는 경우 이 법에 그에 해당하는 규정이 있는 때에는 종전의 규정에 갈음하여 이 법 또는 이 법의 해당 규정을 인용한 것으로 본다.

ADDENDUM

This Act shall enter into force on March 1, 2001.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on July 1, 2001.

부칙<제6191호,2000.1.21>

이 법은 2001년 3월 1일부터 시행한다.

부칙(친환경농업육성법)<제6378호,2001.1.26>

제1조 (시행일)

Articles 2 through 7 Omitted.

이 법은 2001년 7월 1일부터 시행한다.

제2조 내지 제6조 생략

제7조 (다른 법률의 개정)

농산물품질관리법중 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항중 "농수산물"을 "농산물(친환경농업육성법 제16조제1항의 규정에 의한 친환경농산물중 일반친환경 농산물이 아닌 친환경농산물을 제외한다)"로 한다.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on July 1, 2001.

Articles 2 through 6 Omitted.

부칙(인산산업법)<제6380호,2001.1.26>

제1조 (시행일)

이 법은 2001년 7월 1일부터 시행한다.

제2조 내지 제5조 생략

제6조 (다른 법률의 개정)

농산물품질관리법중 다음과 같이 개정한다.

제8조제3항에 단서를 다음과 같이 신설한다.

다만, 지리적특산품중 인산산업법에 의한 인삼류의 경우에는 농림부령이 정하는 표시방법 외에 인삼류와 그 용기·포장 등에 "고려인삼"·"고려수삼"·"고려홍삼"·"고려태극삼" 또는 "고려백삼" 등 "고려(高麗)"가 들어가는 용어를 사용하여 지리적표시를 할 수 있다.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on September 1, 2001.

Articles 2 through 9 Omitted.

부칙(수산물품질관리법)<제6399호,2001.1.29>

제1조 (시행일)

이 법은 2001년 9월 1일부터 시행한다.

제2조 내지 제7조 생략

제8조 (다른 법률의 개정)

① 농수산물품질관리법중 다음과 같이 개정한다.

제명 "농수산물품질관리법"을 "농산물품질관리법"으로 한다.

제1조, 제2조제1호·제3호 내지 제7호, 제3조제1항·제2항 제6호 및 제9호, 제2장의 제목, 제4조제1항 및 제2항, 제5조제1항 및 제3항, 제7조제1항, 제8조제1항 및 제3항, 제9조제1항제1호 내지 제3호 및 제2항제1호 내지 제3호, 제10조제2항, 제12조의 제목·제1항 본문·제1호 및 제2호, 제13조제1항 및 제2항, 제14조제1항 본문·제3호 및 동조제2항 내지 제4항, 제15조제1항 및 제2항, 제16조제2항, 제17조 본문·제3호 및 제4호, 제18조제1항 단서, 제27조의 제목 및 제1항, 제29조의 제목 및 제1항, 제30조, 제31조제1항 본문·제2항 및 제3항, 제32조 본문, 제35조제2호 및 제36조제2호중 "농수산물"을 각각 "농산물"로 한다.

제1조, 제7조제1항 및 제31조제1항제1호중 "농어업인"을 각각 "농업인"으로 한다.

제2조제1호중 "농산물·임산물(석재 및 골재를 제외한다. 이하 같다)·수산물"을 "농산물·임산물(석재 및 골재를 제외한다. 이하 같다)"로 한다.

제2조제2호를 다음과 같이 한다.

2. "생산자단체"라 함은 농업협동조합법 제2조의 규정에 의한 조합 및 중앙회, 산림조합법 제2조의 규정에 의한 조합 및 중앙회 그 밖의 농림부령이 정하는 단체를 말한다.

제2조제5호중 "함은 농수산물 및 그 가공품"을 "함은 농산물 및 그 가공품(수산물을 주원료 또는 주재료로 한 가공품을 제외한다. 이하 같다)"으로 한다.

제2조제6호중 "생산·채취 또는 포획된 국가·지역 또는 해역"을 "생산 또는 채취된 국가 또는 지역"으로 한다.

제2조제7호, 제3조제2항제8호, 제16조의 제목 및 제1항 내지 제3항, 제17조 본문·제1호·제2호 및 제4호, 제18조제1항 내지 제3항, 제38조제1항제2호 및 제3호중 "유전자변형농수산물"을 각각 "유전자변형농산물"로 한다.

제3조제1항중 "농림부장관 소속하에 농산물품질관리심의회를 두고, 해양수산부장관 소속하에 수산물품질관리심의회"를 "농림부장관 소속하에 농산물품질관리심의회"로 한다.

제4조제1항, 제5조제1항 및 제2항, 제7조제1항·제2항 및 제4항, 제8조제1항 및 제2항, 제10조제1항 본문, 제11조, 제12조제1항 본문 및 제2항, 제13조제1항, 제14조제1항 본문·제3항 및 제4항, 제15조제1항, 제16조제1항, 제18조제1항, 제27조제1항 및 제2항, 제29조제1항 및 제2항, 제30조, 제31조제1항 본문 및 제2항, 제33조 본문, 제34조제1항 및 제2항, 제38조제2항중 "농림부장관 또는 해양수산부장관"을 각각 "농림부장관"으로 한다.

제4조제3항, 제5조제2항 및 제3항, 제6조, 제7조제3항, 제8조제2항 및 제3항, 제12조제1항 본문 및 제2항, 제14조제1항 본문, 제27조제3항, 제29조제3항, 제31조제1항제3호, 제32조 본문 및 단서중 "농림부령 또는 해양수산부령"을 각각 "농림부령"으로 한다.

제12조제1항 본문중 "농약·중금속·곰팡이독소·패류독소·식중독균"을 "농약·중금속·곰팡이독소·식중독균"으로 한다.

제12조제1항제1호, 제14조제1항 본문·제2호 및 동조제2항중 "토양·용수·어장·자재"를 각각 "토양·용수·자재"로 한다.

제18조제1항 내지 제3항중 "표시대상농수산물"을 각각 "표시대상농산물"로 한다.

제29조제1항 내지 제3항중 "농수산물명예감시원"을 각각 "농산물명예감시원"으로 한다.

제34조제2항중 "농림수산"을 "농림"으로 한다.

② 내지 ⑤ 생략

제9조 생략

ADDENDA

- (1) (Enforcement Date) This Act shall enter into force six months after its promulgation.
- (2) (Transitional Measures concerning Fines for Negligence) In the application of fines for negligence to acts committed before this Act

부칙<제6595호, 2002.1.14>

- ① (시행일) 이 법은 공포후 6월이 경과한 날부터 시행한다.
- ② (과태료에 관한 경과조치) 이 법 시행전의 행위에 대한 과태료의 적용에 있어서는 종전의 규정에 의한다.

enters into force, the former provisions shall prevail.

ADDENDA

- (1)(Enforcement Date) This Act shall enter into force six months after its promulgation.
- (2)(Transitional Measures concerning Penal Provisions) Any person who violates the former provisions of Article 17 before this Act enters into force shall be governed by the former penal provisions.

ADDENDUM

This Act shall enter into force on January 1, 2006.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after its promulgation.

Articles 2 through 7 Omitted.

ADDENDUM

This Act shall enter into force six months after its promulgation.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force on the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 7 Omitted.

부칙<제6816호,2002.12.26>

- ①(시행일) 이 법은 공포후 6월이 경과한 날부터 시행한다.
- ②(벌칙에 관한 경과조치) 이 법 시행전에 종전의 제17조의 규정을 위반한 자에 대하여는 종전의 벌칙을 적용한다.

부칙<제7675호,2005.8.4>

이 법은 2006년 1월 1일부터 시행한다.

부칙(친환경농업육성법)<제7996호,2006.9.27>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

제2조 내지 제6조 생략

제7조(다른 법률의 개정)

농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제5조제1항중 "농산물(「친환경농업육성법」 제16조제1항의 규정에 의한 친환경농산물중 일반친환경농산물이 아닌 친환경농산물을 제외한다)"을 "농산물(「친환경농업육성법」 제16조제1항의 규정에 따른 친환경농산물을 제외한다)"로 한다.

부칙<제8103호,2006.12.28>

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

부칙(정부조직법)<제8852호,2008.2.29>

제1조(시행일)

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, ...<생략>... 부칙 제6조에 따라 개정되는 법률 중 이 법의 시행 전에 공포되었으나 시행일이 도래하지 아니한 법률을 개정한 부분은 각각 해당 법률의 시행일부터 시행한다.

제2조부터 제5조까지 생략

제6조(다른 법률의 개정)

- ① 부터 <293> 까지 생략

<294> 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제3조제4항제1호 중 "과학기술부·산업자원부·보건복지부·환경부·농촌진흥청·산림청·특허청·식품의약품안전청"을 "지식경제부·보건복지가족부·환경부·특허청·식품

의약품안전청·산림청"으로, "농림부"를 "농림수산식품부"로 한다.

제2조제2호, 제4조제3항, 제5조제2항·제3항, 제6조 단서, 제7조제3항, 제8조제2항·제3항 본문 및 단서, 제12조제1항 각 호 외의 부분·제2항, 제14조제1항 각 호 외의 부분, 제19조제2항, 제21조, 제23조제1호, 제26조제3항, 제27조제3항, 제29조제3항 및 제31조제1항제3호 중 "농림부령"을 각각 "농림수산식품부령"으로 한다.

제3조제1항 및 제4항제1호·제3호·제4호, 제7조의2제1항부터 제3항까지·제6항, 제7조의3제1항 각 호 외의 부분 및 제3호·제2항·제4항 각 호 외의 부분 본문, 제7조의4제1항 전단 및 후단·제2항·제3항 각 호 외의 부분 본문·제4항, 제7조의5제1항 본문 및 단서·제2항·제3항·제6항, 제12조제1항 각 호 외의 부분, 제13조제1항, 제14조제1항 각 호 외의 부분·제3항·제4항, 제18조제1항 본문·제2항 본문, 제18조의2제1항 각 호 외의 부분·제2항, 제28조의2제1항·제3항, 제29조의2, 제29조의4제1항, 제29조의6제1항 각 호 외의 부분, 제29조의7 및 제38조제2항 각 호 외의 부분 본문 중 "농림부장관"을 각각 "농림수산식품부장관"으로 한다.

제4조제1항, 제5조제1항·제2항, 제7조제1항·제2항·제4항 각 호 외의 부분, 제8조제1항·제2항, 제10조제1항 각 호 외의 부분, 제11조, 제12조제2항, 제15조제1항, 제16조제1항, 제19조제1항, 제20조제1항, 제24조 각 호 외의 부분, 제25조제1항, 제26조제1항·제2항·제4항 각 호 외의 부분, 제27조제1항·제2항, 제29조제1항·제2항, 제30조, 제31조제1항 각 호 외의 부분·제2항, 제33조 각 호 외의 부분 및 제34조제1항·제2항 중 "농림부장관"을 각각 "농림수산식품부장관"으로 한다.

제7조의2제3항·제4항·제5항 단서, 제7조의3제1항 각 호 외의 부분·제5항, 제7조의4제1항 전단·제5항, 제7조의5제1항 본문·제4항 본문·제5항 단서·제7항, 제28조의2제2항·제4항, 제29조의3제3호 및 제32조 각 호 외의 부분 본문·단서 중 "농림부령"을 각각 "농림수산식품부령"으로 한다.

<295> 부터 <760> 까지 생략

제7조 생략

ADDENDUM

This Act shall enter into force on the date of its promulgation: *Provided*, That the rice in the amended provisions of Article 15-2 (2) shall enter into force on June 22, 2006, and the livestock products excluding beef in the amended provisions of paragraph (1) of the same Article and gimchi in the amended provisions of paragraph (20) of the same Article on December, 22, 2008.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after its promulgation. (Proviso Omitted.)

부칙<제9117호,2008.6.13>

이 법은 공포한 날부터 시행한다. 다만, 제15조의2제2항의 개정규정 중 쌀은 2008년 6월 22일부터, 같은 조 제1항의 개정규정 중 쇠고기를 제외한 축산물과 같은 조 제2항의 개정규정 중 김치류는 2008년 12월 22일부터 각각 시행한다.

부칙(식품위생법)<제9432호, 2009.2.6>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

Articles 2 through 7 Omitted.

ADDENDA

- (1) (Enforcement Date) This Act shall enter into force six months after its promulgation.
- (2) (Examples of Application) The amended provisions of Article 15-3 (1) shall apply, starting from the first commencement of mail ordering after this Act enters into force.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after its promulgation.

Article 2 (Applicability concerning Registration of Geographical Indication)

The amended provisions of Article 8 (3) shall apply, starting from the first application for the registration of a geographical indication, which is made after this Act enters into force.

Article 3 (Transitional Measures concerning Validity of Registration of Agricultural Traceability)

Any person who has the validity of registration of agricultural traceability extended pursuant to the former provisions at the time this Act enters into force shall follow the former provisions, notwithstanding the amended provisions of Article 7-5 (5).

Article 4 (Transitional Measures concerning Certification of Good Agricultural Practices, etc.)

- (1) Any person who has obtained certification of good agricultural practices, designation of a good agricultural practice-certifying institution, and designation of a good agricultural practice facility pursuant to the former provisions of Articles 7-2 through 7-4 at the time this Act enters into force shall be deemed to have obtained the certification of good agricultural practices, designation of the

제2조부터 제5조까지 생략

제6조(다른 법률의 개정)

- ①부터 ⑤까지 생략
- ⑥ 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제15조의2제1항 중 "「식품위생법」 제21조제1항제3호"를 "「식품위생법」 제36조제1항제3호"로, "같은 법 제69조"를 "같은 법 제88조"로 하고, 같은 조 제2항 각 호 외의 부분 중 "「식품위생법」 제21조제1항제3호"를 "「식품위생법」 제36조제1항제3호"로 한다.
- ⑦부터 <30>까지 생략

제7조 생략

부칙<제9667호,2009.5.8>

- ①(시행일) 이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.
- ②(적용례) 제15조의3제1항의 개정규정은 이 법 시행 후 최초로 통신판매를 개시하는 것부터 적용한다.

부칙<제9759호,2009.6.9>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

제2조(지리적표시 등록에 관한 적용례)

제8조제3항의 개정규정은 이 법 시행 이후 최초로 지리적표시의 등록신청을 하는 것부터 적용한다.

제3조(농산물이력추적관리 등록 유효기간에 관한 경과조치)

이 법 시행 당시 종전의 규정에 따라 농산물이력추적관리 등록의 유효기간을 연장받은 자는 제7조의5제5항의 개정규정에도 불구하고 종전의 규정에 따른다.

제4조(우수농산물관리인증 등에 관한 경과조치)

- ① 이 법 시행 당시 종전의 제7조의2부터 제7조의4까지의 규정에 따라 우수농산물관리인증, 우수농산물인증기관의 지정, 우수농산물관리시설의 지정을 받은 자는 제5조·제6조·제7조의 개정규정에 따라 우수관리인증, 인증기관의 지정, 우수관리시설의 지정을 받은 것으로 본다.
- ② 이 법 시행 당시 종전의 제7조의4에 따라 우수농산물인증기관으로 지정받은 기관은 제6조제3항의 개정규정에 따라 이 법 시행일부터 5년간 인증기관으로 지정받은 것으로 본다.
- ③ 이 법 시행 당시 종전의 제7조의3에 따라 우수농

certifying institution and designation of the good agricultural practice facility pursuant to the amended provisions of Articles 5, 6 and 7 of this Act.

- (2) Any institution that is designated as a good agricultural practice certifying institution pursuant to the former provisions of Article 7-4 at the time this Act enters into force shall be deemed to be designated as a certifying institution for five years from the date on which this Act enters into force pursuant to the amended provisions of Article 6 (3).
- (3) Any facility that is designated as a good agricultural practice facility pursuant to the former provisions of Article 7-3 at the time this Act enters into force shall be deemed to be designated as a good agricultural practice facility for five years from the date on which this Act enters into force pursuant to the amended provisions of Article 7(4).
- (4) Any person who place a geographical indication pursuant to the former provisions at the time this Act enters into force shall be deemed to have made the registration of the geographical indication under the amended provisions of Article 8: *Provided*, That when the registered geographical indication falls into the grounds of rejecting registration under the amended provisions of Article 8 (7), neither the right to claim the prohibition of infringement nor the right to claim compensation under the amended provisions of Article 8-5 shall come into existence.

Article 5 (Transitional Measures concerning Penal Provisions and Fines for Negligence)

In the application of penal provisions and fines for negligence to acts committed before this Act enters into force, the former provisions shall prevail.

Article 6 Omitted.

Article 7 (Relations with other Act and Subordinate Statutes)

When other Acts and subordinate statutes (including Acts and subordinate statutes promulgated before this Act enters into force but the enforcement date of which has not yet arrived) cited the provisions of the former Agricultural Products Quality Control Act at the time this Act enters into force, if this Act has provisions corresponding thereto, they shall be deemed to have cited the corresponding provisions of this Act in lieu of the former provisions.

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force two months after the date of its promulgation. (Proviso Omitted.)

Articles 2 through 5 Omitted.

산물관리시설로 지정받은 시설은 제7조제4항의 개정규정에 따라 이 법 시행일부 5년간 농산물우수관리시설로 지정받은 것으로 본다.

- ④ 이 법 시행 당시 종전의 규정에 따라 지리적표시를 한 자는 제8조의 개정규정에 따른 지리적표시의 등록을 한 것으로 본다. 다만, 등록된 지리적표시가 제8조제7항의 개정규정에 따른 등록거절 사유에 해당되면 제8조의4 및 제8조의5의 개정규정에 따른 권리침해의 금지청구권 및 손해배상청구권이 발생하지 아니한다.

제5조(벌칙 및 과태료에 관한 경과조치)

이 법 시행 전의 행위에 대한 벌칙 및 과태료의 적용에 있어서는 종전의 규정에 따른다.

제6조(다른 법률의 개정)

- ① 농수산물유통 및 가격안정에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.
제38조의2제1항 중 "「농산물품질관리법」 제12조"를 "「농산물품질관리법」 제12조의2"로 한다.
- ② 식품산업진흥법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제33조제1항제3호를 삭제하고, 같은 항 제4호를 다음과 같이 한다.
4. 「농산물품질관리법」 제5조제2항에 따라 농산물우수관리인증을 받은 농산물
- ③ 인삼산업법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제18조를 삭제한다.
- ④ 학교급식법 일부를 다음과 같이 개정한다.
제16조제1항제4호 중 "「농산물품질관리법」 제5조 또는 「수산물품질관리법」 제6조의 규정"을 "「수산물품질관리법」 제6조"로 한다.

제7조(다른 법령과의 관계)

이 법 시행 당시 다른 법령(이 법 시행 전에 공포되었으나 시행일이 도래하지 아니한 법령을 포함한다)에서 종전의 「농산물품질관리법」의 규정을 인용한 경우에 이 법 가운데 그에 해당하는 규정이 있으면 종전의 규정을 갈음하여 이 법의 해당 규정을 인용한 것으로 본다.

부칙(정부조직법)<제9932호, 2010.1.18>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 2개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

제2조 및 제3조 생략

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 5 Omitted.

제4조(다른 법률의 개정)

① 부터 <38> 까지 생략

<39> 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제3조제4항제1호 중 "보건복지가족부"를 "보건복지부"로 한다.

<40> 부터 <137> 까지 생략

제5조 생략

부칙(농수산물의 원산지 표시에 관한 법률)<제 10022호, 2010.2.4>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

제2조 및 제3조 생략

제4조(다른 법률의 개정)

① 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제10호를 다음과 같이 한다.

10. "원산지"란 「농수산물의 원산지 표시에 관한 법률」 제2조제4호에 따른 원산지를 말한다.

제2조제11호를 삭제한다.

제3조의2제6호를 다음과 같이 한다.

6. 지리적표시, 유전자변형농산물 표시 및 「농수산물의 원산지 표시에 관한 법률」에 따른 원산지 표시에 관한 사항

제3장의 장 번호 및 제목을 다음과 같이 한다.

제3장 유전자변형농산물의 표시

제15조, 제15조의2 및 제15조의3을 각각 삭제한다.

제17조제1항 각 호 외의 부분 중 "제15조제1항 및 제16조제1항의 규정에 의하여 원산지의 표시를 하도록 한 농산물 또는 그 가공품을 판매하거나 가공하는 자 또는 유전자변형농산물"을 "제16조제1항에 따른 유전자변형농산물"로 하고, 같은 항 제1호 및 제2호 중 "원산지 또는 유전자변형농산물"을 각각 "유전자변형농산물"로 하며, 같은 항 제3호를 삭제한다.

제17조제2항 및 제3항을 각각 삭제한다.

제18조의 제목 "(원산지의 표시 등의 조사)"를 "(유전자변형농산물의 표시 등의 조사)"로 하고, 같은 조 제1항을 삭제하며, 같은 조 제3항 중 "제1항 또는 제2항의 규정에 의하여 수거 또는 조사를 하는 때에는 원산지의 표시대상 농산물이나 그 가공품을 판매하거나 가공하는 자, 축산물·쌀·김치류를 조리하여 판매·제공하는 자 또는 유전자변형농산물"을 "제2항에 따른 수거 또는 조사를 하는 때에는 유전자변형농산물"로 하고, 같은 조 제4항 중 "제1항 또는 제2항의 규정에 의하여 원산지의 표시대상농산

물이나 그 가공품, 축산물·쌀·김치류 또는 유전자변형 농산물"을 "제2항에 따른 유전자변형농산물"로 한다. 제18조의2의 제목 "(원산지표시 등의 위반에 대한 처분 등)"을 "(유전자변형농산물의 표시 위반에 대한 처분 등)"으로 하고, 같은 조 제1항 각 호 외의 부분 본문 중 "제15조·제15조의2·제15조의3·제16조 및 제17조"를 "제16조 및 제17조"로 하며, 같은 항 각 호 외의 부분 단서를 삭제하고, 같은 조 제3항 각 호 외의 부분 중 "농산물 또는 그 가공품 및 유전자변형농산물 등의 원산지 등을 거짓으로"를 "유전자변형농산물을 거짓으로"로 하며, 같은 항 제1호부터 제4호까지를 각각 삭제한다.

제18조의3을 삭제한다.

제28조의2제1항 중 "안전성조사, 원산지표시"를 "안전성조사"로 한다.

제30조 중 "제15조·제15조의2·제16조"를 "제16조"로 한다.

제34조의3 중 "제17조제1항 또는 제3항의 규정"을 "제17조제1항"으로 한다.

제35조제4호를 삭제한다.

제38조제1항제3호 중 "제15조제2항, 제15조의2제1항·제2항, 제15조의3제1항 또는 제16조제2항의 규정을 위반하여 원산지등 또는 유전자변형농산물"을 "제16조제2항을 위반하여 유전자변형농산물"로 하고, 같은 항 제4호 중 "제15조제3항, 제15조의2제3항 또는 제16조제3항의 규정에 의한 원산지의 표시방법 또는 유전자변형농산물"을 "제16조제3항에 따른 유전자변형농산물"로 한다.

② 및 ③ 생략

제5조 생략

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force two months after the date of its promulgation.

Article 2 Omitted.

부칙(지식재산 기본법)<제10629호, 2011.5.19>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 2개월이 경과한 날부터 시행한다. <단서 생략>

제2조(다른 법률의 개정)

① 부터 ⑥까지 생략

⑦ 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제2조제9호 및 제8조의9제4항 중 "지적재산권"을 각각 "지식재산권"으로 한다.

⑧ 부터 <22>까지 생략

ADDENDA

Article 1 (Enforcement Date)

This Act shall enter into force six months after the date of its promulgation.

Articles 2 through 5 Omitted.

부칙(한국농수산물유통공사법)<제10932호, 2011.7.25>

제1조(시행일)

이 법은 공포 후 6개월이 경과한 날부터 시행한다.

제2조 및 제3조 생략

제4조(다른 법률의 개정)

① 농산물품질관리법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제3조제4항제2호다목을 다음과 같이 한다.

다. 「한국농수산물유통공사법」에 따른 한국농수산물유통공사

② 부터 ⑥까지 생략

제5조 생략